86STE JAARGANG No. 14484 — VRIJDAG 15 NOVEMBER 1963

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: A. J. M. H. de Mug • Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad • Kantoor: Conscientiesteeg: 27 - 29 • Telefoon alle afdelingen: 2 4 3 6 0 (drie lijnen)

Overleg hervat over oprichting van ALM

SCHIPHOL (ANP) — Wel zijn de onderhandelingen die president-directeur Albarda van de KLM met de Venezolaanse maatschappij VIASA zou gaan voeren tot medio januari uitgesteld („in verband met de komende verkiezingen aldaar", zo deelde de heer Larive vanochtend mede), doch die met de Antilliaanse regering gaan door. Volgende week zal directeur Larive daarover besprekingen voeren met premier Jonckheer. Of er van het plan tot oprichting van een ALM iets terecht zal komen of niet, wilde de heer Larive bij zijn vertrek vanochtend absoluut niet zeggen.

Larive in bespreking met premier Jonckheer

De situatie rondom de illusoire ALM is verre van duidelijk. Jarenlang is zo'n eigen luchtvaartmaatschappij een vurige wens geweest van premier Jonckheer, die daarover vele malen in Den Haag met de Nederlandse regering en met de KLM directie heeft onderhandeld. Reeds begin 1962 deelde het hoofd van de Antilliaanse luchtvaartdienst, de heer C. O. Yrausquin, op Schiphol mede: „De oprichting van de ALM treedt thans in haar eindfase" en hij zette uiteen, dat deze Antilliaanse luchtvaartmaatschappij het hele West Indische bedrijf van de KLM zou overnemen.

De oud-secretaris-generaal van het ministerie van Verkeer en Waterstaat, mr A. H. C. Gieben, heeft in zijn functie van gedelegeerde commissaris van de KLM, van de minister van Verkeer en Waterstaat het verzoek gekregen te trachten de standpunten van de directieleden van de KLM nader tot eikaar te brengen.



Nadien echter doorkruiste de reeds sinds korte tijd bestaande samenwerking tussen KLM en VIASA dit plan totaal. Op de grote buitenlandse routen in het Caribisch gebied voert de VIASA tegenwoordig voor de KLM nl alle vluchten uit, deels met van de KLM geleende DC-8 machines, deels met eigen Convair 880 straaltoestellen. Intussen hield de KLM uitverkoop ten aanzien van haar vloot in de west, DC 6 machines, waarmee zij zelf tot voor kort de internationale verbindingen onderhield.

Interinsulair verkeer

Voor de ALM bleven toen alleen de kleine twee-motorige Convair-machines van de KLM over, waarmee zij het interinsulaire verkeer zou kunnen gaan verzorgen. Maar de KLM voelde er niets voor om in de samenwerking met de VIASA enige wijziging te brengen en de grote routes bleven dus voor premier Jonckheer en zijn plan gesloten.

Toch werd in de afgelopen zomer bijna resultaat geboekt. In principe werd overeenstemming bereikt over de oprichting van een ALM als dochteronderneming van de KLM. **De KLM zou de meerderheid van het aandelenpakket in handen krijgen** en de Antilliaanse regering zou deelnemen in de rest. Als streefdatum hield men 1 december voor ogen.

De ALM zou dan in plaats van de KLM het inter-insulaire verkeer gaan verzorgen met twee Convair-machines van de KLM en zou alle KLM gebouwen in de west overnemen. Dit alles gold een eerste fase. In een latere tweede fase zou dan het overnemen van de grote routen worden besproken.

Maar eind september keerde een ernstig teleurgestelde premier Jonckheer van Schiphol naar Curaçao terug. Hij had geen enkele toezegging in Den Haag gekregen, dat de ALM in de toekomst ooit de grote, rendabele lijnen van Curaçao naar New York en Miami zou mogen overnemen, en vreesde dus dat het plan zou moeten worden uitgesteld.

Eerste sneeuw in Gr. Brittannië

LONDEN (RTR) — Nadat Groot-Brittannië dinsdag had gekreund onder een zware storm daalde de temperatuur snel en woensdag viel in de heuvels van west Engeland en in verscheidene delen van Schotland reeds de eerste sneeuw.

In de Schotse havenplaats Stranraer kwam woensdag een boot met 43 vermoeide passagiers aan, die op weg van noord Ierland naar Schotland door de zware storm vele kilometers uit de koers was geslagen en 18 spannende uren op zee had doorgemaakt. De overtocht van Larne naar Stranraer duurt normaal nog geen tweeeneenhalf uur.



In het postkantoor Kerkplein-Prinsestraat in Den Haag heeft de Nederlandse eerste minister mr V. G. M. Marijnen, dinsdagochtend vroeg de eerste kinderpostzegels 1963, waarvan de afbeeldingen zijn geïnspireerd op kleuterversjes, gekocht van een kleuter, nl. van zijn vierjarige zoontje Paul. dat bij de verkoop werd geassisteerd door zijn moeder. Het was een tafereeltje, waarbij natuurlijk de pers niet ontbrak.

Paus Paulus VI in Nederlands priestercollege

ROME (ANP) — Ter gelegenheid van de inzegening van de nieuwbouw waardoor het Nederlands college te Rome is gemoderniseerd, heeft paus Paulus VI donderdagavond dit college bezocht. Kardinaal Alfrink, de aartsbisschop van Utrecht, heette de paus welkom met een betuiging van „diepgevoelde dankbaarheid voor deze ongewoon grote welwillendheid".

In antwoord op het woord van welkom van kardinaal Alfrink hield paus Paulus een toespraak. Hij noemde enkele kenmerken van het katholicisme in Nederland, waarmee hij de aanwezigen gelukwenste: hechte organisatie, oecumenische geest, krachtsinspanning ten behoeve van de missie en actieve leken.

Hij had een groot vertrouwen in de Nederlandse bisschoppen en schonk zijn zegen aan de studenten, de Nederlandse priesters, het Nederlandse episcopaat en op de eerste plaats aan kardinaal Alfrink, de „zo ijverige aartsbisschop van Utrecht".

Caracas herstelt betrekkingen met Buenos Aires

BUENOS AIRES (AFP) — In een communiqué van het Argentijnse ministerie van Buitenlandse Zaken is medegedeeld, dat Argentinië en Venezuela hun diplomatieke betrekkingen hebben hersteld. Deze zijn door Venezuela in maart verbroken tijdens de staatsgreep, waardoor de Argentijnse president Frondizi werd afgezet.

President Kennedy verstoord over aanhouding Barghoorn

Culturele uitwisseling met Rusland geen zin

WASHINGTON (AFP) — President Kennedy heeft gisteren op zijn persconferentie in Washington verklaard, dat de arrestatie in Rusland van de Amerikaanse professor Barghoorn niet gerechtvaardigd is. Diens vrijlating op korte termijn was noodzakelijk voor de verdere uitvoering van het program voor culturele uitwisseling tussen de Sovjet-Unie en de VS.

Als het optreden van de Russen gebaseerd was op de veronderstelling dat Barghoorn misschien zou kunnen worden uitgewisseld tegen Russische agenten die in de VS zijn aangehouden of dat zij met Barghoorn als inzet de V.S. concessies zouden kunnen afdwingen, dan hadden zij het mis. Kennedy zag niets in een program voor culturele uitwisseling als een man, die absoluut onschuldig was aan spionage, zonder middelen ter verdediging werd gearresteerd en vastgehouden.

Radio Moskou en het persbureau „Tass" hebben gisteravond het Russische publiek op de hoogte gesteld van de verklaring die president Kennedy op zijn persconferentie heeft afgelegd over de arrestatie van de Amerikaanse professor Barghoorn in de Sovjet-Unie op beschuldiging van spionage. De arrestatie zelf was dinsdag door „Tass" in twee regels afgedaan. De uitlatingen van Kennedy werden door radio-Moskou en „Tass" zonder commentaar gemeld.

Doodgezwegen

In een bericht van zijn correspondent in Washington beschuldigde het Russische persbureau Tass het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken ervan de kwestie-Barghoorn te gebruiken als voorwendsel om een „ijzeren gordijn te plaatsen" rondom een Russische goodwill-delegatie die op het ogenblik een bezoek aan de V.S. brengt. Amerikaanse parlementsleden zouden op aandringen van het ministerie afspraken met de delegatie hebben afgezegd en de pers zou haar aankomst hebben doodgezwegen.

Drie universiteiten in het gebied van Washington hebben gisteren hun uitnodigingen voor een bezoek ingetrokken, die zij eerder hadden gericht tot de groep van zestien vooraanstaande Russen die woensdagavond voor een bezoek van drie weken in Amerika is aangekomen. De universiteiten deden dit naar aanleiding van de arrestatie van professor Barghoorn. Westelijke diplomaten zouden tekenen hebben waargenomen die er op duiden dat de Russische autoriteiten door de kwestie-Barghoorn in verlegenheid zijn gebracht.

Speervisser verdronken op Bonaire

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK — De 25-jarige Venezolaan van Cubaanse afkomst, G. Pérez Cisneros, de aanvoerder van het Venezolaanse team, dat mee doet aan het speervistoernooi, dat op Bonaire wordt gehouden, is vanmorgen door verdrinking om het leven gekomen. Het slachtoffer is omstreeks kwart voor negen gevonden door zijn beide teamgenoten, die gealarmeerd waren door zijn verdwijning en onmiddellijk zijn gaan zoeken.

Het Venezolaanse team bestond uit drie personen, Venezolanen van Cubaanse, Italiaanse en Duitse afkomst. De heer Cisneros was reeds op Bonaire; beide teamgenoten arriveerden hedenmorgen uit Curaçao. Zij misten bij aankomst de heer Cisneros. Gebleken is, dat hij vanmorgen alleen er op uit was getrokken. Onmiddellijk werd alarm geslagen; later werd het slachtoffer gevonden. De heer Cisneros was twee weken geleden in het huwelijk getreden.

Vakbonden uiten kritiek op K.L.M.-verenigingen

Ondermijning van gezag en deloyaal

SCHIPHOL (ANP). — De besturen van de Nederlandse Bond van Vervoerspersoneel, de Christelijke Bedrijfsgroepen Centrale en de Nederlands Katholieke Bond van Vervoerspersoneel Sint Raphael, waarbij wel het grondpersoneel en het uitgezonden personeel van de KLM zijn aangesloten, doch met uitzondering van de 140 radiotelegrafisten geen vliegend personeel, hebben gistermiddag een communiqué uitgegeven, waarin zij dit vliegend personeel beschuldigen van gezagsondermijning.

De activiteiten van de niet georganiseerde, categorale KLM-verenigingen, die deze week het vertrouwen in de KLM-directie hebben opgezegd en het overleg hebben opgeschort, kenschetsen de drie vakbonden als gezagsondermijnend, ondisciplinair en deloyaal".

Dieptepunt voorbij

Deze vakbonden zijn in tegenstelling met het vliegend personeel van mening, „dat het beleid van de KLM-directie sedert medio 1963, toen huns inziens ter zake een triest dieptepunt was bereikt, kwalitatief gezien, een langzaam stijgende tendentie vertoont." Aan de opmerking, dat het beleid van de KLM-directie zijn „trieste dieptepunt" voorbij is en een stijgende tendentie vertoont, voegen de besturen toe: „Wij realiseren ons daarbij, dat de weg naar een kwalitatief hoog niveau van directie-beleid — gegeven alles wat vóór medio 1963 is gebeurd — een zeer lange en zeer moeilijke weg is."

Betreurd

Tegen deze achtergronden betreuren genoemde vakorganisaties „in hoge mate de recente activiteiten van de besturen van de bij de KLM bestaande erkende en niet erkende categorale verenigingen". Zij wijzen er met nadruk op, „dat deze activiteiten niet spontaan genoemd kunnen en mogen worden en niet door het gehele betrokken personeel worden gedragen".

Tot slot merken de besturen op, dat de vijf categorale verenigingen „maximaal 2300 leden tellen".

Luchtmachtsterkte V.S. in Europa verminderd

Kostenbesparing door inkrimping

WASHINGTON (RTR) — De Verenigde Staten zullen het aantal squadrons van hun tactische luchttransportvloot met 40 procent verminderen, zo heeft het Amerikaanse ministerie van Defensie dinsdag bekendgemaakt. Volgens de bekendmaking zullen drie squadrons met in totaal 44 toestellen gestationeerd blijven op de bases Evreux in Frankrijk en Rhein-Main in West-Duitsland. Twee squadrons zullen uit Europa verdwijnenn.

De maatregel is een gevolg van de groei van de luchtbrug-capaciteit, die sedert 1960 is verdubbeld, aldus het ministerie. De NAVO-autoriteiten zijn van de maatregel op de hoogte gesteld. De vijf Amerkaanse squadrons omvatten 76 schroefturbine-vliegtuigen van het type C-130 en O-124 toestellen, die propellor-aandrijving hebben.

De twee squadrons zullen vóór 1 juli van het volgend jaar worden teruggetrokken. De 32 toestellen zullen echter ter beschikking blijven van de NAVO en gereed worden gehouden om zonodig binnen 24 uur naar Europa te kunnen vliegen, aldus het Pentagon. Daarnaast zal het aantal toestellen voor de „niet-tactische" operaties (voornamelijk vrachtvervoer) worden verdubbeld. De verbindingen zullen tot het Midden-Oosten worden doorgetrokken.

„HERTA" wordt ten verkoop aangeboden

Overscheeplading nu naar Barbados

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Naar wij vernemen zal het 525 ton metende schip „Herta", toebehorend aan de St. Maarten Harbour & Transportation Corporation N.V., in welke N.V. Prospero Baiz & Co. Inc. en N.C. Wathey, elk voor 50% participiëren, verkocht worden. Het schip onderhield van augustus 1961 tot juni 1963 verbindingen tussen de Bovenwindse eilanden. De exploitatie bleek niet lonend te zijn. Vanaf laatstgenoemde maand bracht het schip overscheeplading van de KNSM van Curacao over naar de Engelse eilanden. Ook dit was niet winstgevend.

Het overschepen van de KNSM-lading geschiedde vóór die tijd op Trinidad. Het contract, dat gesloten werd tussen de St Maarten Harbour & Transportation Corp. NV en de KNSM loopt op 30 december 1963 af. Een woordvoerder van de NV zei dat het de bedoeling is het schip vóór medio januari 1964 te verkopen. Hiertoe heeft men reeds scheepsmakelaars aangeschreven, terwijl in het Caribisch Nieuwsblad, een orgaan van de Caribische Organisatie, een advertentie zal verschijnen.

Het overschepen van de lading op Curaçao, ongeveer driemaal per week, betekende voor Curaçao een niet onaanzienlijk bedrag aan additionele inkomsten. Als het contract is beëindigd zal in de toekomst de lading op Barbados worden overscheept.

Zoals bekend exploiteert Prospero Baiz & Co. Inc. het regeringsschip „Antilia" dat verbindingen onderhoudt tussen de Benedenwindse en Bovenwindse eilanden. Hiervoor ontvangt de maatschappij subsidie, daar anders deze lijn evenmin rendabel zou zijn.

In 48 uur 12000 km



Woensdagmiddag werd in Bulgarije, op de Balkan, de voetbalwedstrijd Spartak Plovdiv — PSV gespeeld; door de Eindhovense ploeg met 0-1 gewonnen. Twee dagen later staat op Curaçao de foto in de krant. Geen afstanden meer, is de wijsheid, die hier op volgt. — Een Nederlandse aanval strandt hier op twee (in zwarte broek gestoken) Bulgaren. (Telefoto ANP/UPI).

Brazilië gekant tegen huidige opzet van het „Alliance for Progress"

SAO PAULO (RTR) — Op de inter-Amerikaanse economische en sociale conferentie in Sao Paulo heeft Brazilië zich vrij heftig gekant tegen de door de VS gepropageerde „alliantie voor de vooruitgang", hoewel de conferentie is bijeengekomen op initiatief van Brazilië. De debatten in het eerste deel van de conferentie zijn min of meer uitgelopen op een compromis tussen de inzichten van Brazilië en die van de grote meerderheid der overige deelnemers.

De voorzitter der Braziliaanse delegatie, de minister van financiën Carvalho Pinto, had zich gekeerd tegen de werkwijze van de internationale handel, die er volgens hem toe leidt, dat de onderontwikkelde landen schade lijden „en onze armoede doet toenemen". De algemene overeenkomst voor tarieven en handel (de GATT), had hieraan volgens hem veel schuld en hij drong er op aan, dat de Latijns Amerikaanse landen hierover een discussie zullen uitlokken op de wereldhandels-conferentie van de Verenigde Naties in maart 1964.

Bijstand V.S.

Bij zijn kritiek op de Amerikaanse „alliantie voor de vooruitgang" bestreed Pinto de getallen, die de Amerikaanse onderminister Averell Harrimann op de conferentie had gegeven, nl. dat de VS uit de Amerikaanse openbare middelen voor een

(Vervolg naar pag. 7)

Miljoenenzwendel in België voor gerecht

BRUSSEL (ANP) — Twee Belgische bankdirecteuren zijn gisteren geboeid voor de rechter in Kortrijk geleid in het ophefmakende proces tegen de Belgische textielhandelaar M. Pauwels, bij wiens faillisement een tekort is vastgesteld van ongeveer 400 miljoen Belgische frank, ongeveer 15 miljoen gulden Ant.

Pauwels, die enkele maanden geleden naar Frankrijk was gevlucht maar door de Franse politie werd gearresteerd en aan de Belgische justitie werd uitgeleverd, heeft verklaard zelf het slachtoffer te zijn in de grootste miljoenenzwendel, die ooit in België aan het licht is gekomen.

De twee bankdirecteuren, die naar aanleiding van zijn verklaringen zijn aangehouden, zouden hem hebben gedwongen credieten op te nemen bij de „Bank van Brussel", waarvoor hij sedert 1961 per maand 70.000 gulden interest moest betalen. Bovendien zou hij hun drie miljoen Belgische frank aan steekpenningen hebben betaald.

Ook zou Pauwels gedwongen zijn geweest voor miljoenen frank aan levenverzekeringen af te sluiten bij door een van de nieuwe beklaagden, M. Meert, aangewezen makelaars.

Het onderzoek in deze zaak heeft zich inmiddels uitgestrekt tot financiële kringen in geheel België. Een aantal buitenlandse ondernemingen, die het slachtoffer zijn geworden van deze krach, heeft een consortium gevormd om de „Bank van Brussel" aan te klagen.

RADIO - TELEVISIE

vrijdag

CUROM (436.8) —
18.00 Noticia 18.15 Parade deportiv 18.45 Voor het slapen gaan 19.00 Nieuw 19.15 Heinekens 19.30 Discovaria 20.00 Jonckheer 20.15 45 toeren platen 20.30 Curom journaal 20.45 Wereldomroep 21.00 Franse les 21.30 Geliefde melodieën 22.00 Allerhand uit Ned. 22.15 Semi klassieke muziek 22.55 Ter overdenking

VOZ DI ARUBA (209) —
18.15 El obstrvador 18.30 Musica popular 19.30 News in English 19.15 Instrumental melodies 19.30 Esperanza Supermarket 20.00 Mundo en marcha 20.15 Sportnews Malta Amstel 20.30 Novela 21.00 Sucesos hipicos

RADIO KELKBOOM (457) —
6.00 Noticia deportivo 6.15 Musica varia 6.30 Musica para la cena 6.45 Voorlichtings Dienst 7.00 Noticia na papiamento pa cortesia di Schlitz 7.15 Musica Europeo 7.45 Musica Norte Americana 8.15 Novela 8.45 Musica ri a9.00 Musica, poesia y composicion Antillana 9.30 Musica varia

AVROS (19.48) —
20.00 Nieuws 20.03 Weet u het ook 20.06 Avondpost 20.09 Good evening show 20.45 Datra mie wan aksie joe wan sani 212.00 Nieuws 21.03 De Sur. Jeugdomroep 212.30 De golden gate boys21.40 Muziek en advertenties 22.00 Nieuws 22.03 Wetenschappelijke allerlei 22.25 Op lichte golf 22.45 Toptunes 23.00 Nieuws 23.03 Oold time favorites 23.25 Late music

RADIO ANTILIANA —
6.00 Charla deportivo 6.15 Musica Norte Americana 6.30 News in English 6.45 Variedad musical 7.00 Felicitaciones 8.30 Saludos musical Reddy Kilowatt 9.00 Musica Latina 9.15 Musica varia 9.30 Anjoranzas 10.20 Resumen di noticias

TELECURACAO — 17.00 Kinderuurtje 17.30 Roode Kruis 17.40 Schaken 18.00 Teletopico 18.15 My heroe 18.30 Prot. uitzending 18.45 Nieuws 19.00 NTS journaal 19.15 Hotelshow 19.30 Highway patrol 20.00 Concentracion 20.30 Mike Hammer 21.00 Sportscope 8 21.30 Groetenprogramma 22.00 Star performance 22.30 Cross curent

TELEARUBA — 17.30 Kinderuurtje 18.00 Israel presents 18.15 Robin Hood 18.40 RK uitzending 18.45 Sport 19.00 Gunsmoke 19.30 News 19.45 Franky Lane 20.10 Case of the dangerous Robin 20.45 News 21.00 Perry Mason

RADIO CARACAS TELEVISION — 6.00 Papa lo sabe todo 6.30 El extrano mundo del pantano 7.00 Teleteatro 7.30 Nuestra Peggy 8.00 El observador 8.15 Novela 8.30 La craneoteca de los genios 9.00 Panico 9.30 Ajedrez fatal 10.30 Noticias 10.55 Cine para todos 12.30 Marcha ofiial: Himno naional

TELEVISORA NACIONAL — 5.30 Su majestad el nino 6.15 Teatro de marionetas 6.45 Diccionario del aire 6.55 Teatro Guinol Cuacharo 7.00 Oswaldo Morales y conjunto 7.30 Telenoticias 7.45 Estampas de salud 8.00 Panorama Panamericano 8.15 Agro-noticias 8.30 Musica y celuloide 9.15 Noticiero Britanico 9.30 Himno nacional

VENE VISION — 3.45 Cocina al minuto 4.30 Los amiguitos 5.30 Fiesta de munequitos 6.00 Los paracaidistas 6.30 Bronco 7.30 Suplemento informativo 7.35 A reirse 8.00 Sanatorio sentimental 8.30 La ciudad desnuda 9.30 Novela 10.00 Boxeo

zaterdag

[illegible]
Nieuws 7.15 Curom ochtendblad 8.00 Nieuws 8.15 Simple melodies 8.30 Lichte muz. 9.00 Vit. B 10.00 Henderson 10.30 Nieuws 10.40 Klassieke muz. 11.15 Prot. uitzending 11.45 Pa damas 12.00 NoNticia 12.10 Lunchmuziek 12.30 Joods prog. 13.00 Nieuws 13.30 Variedad musical 144.00 Selectie omroepster 15.00 Antilliaanse muziek 15.15 Noord Amerikaanse muziek 15.30 CTC 16.00 Hora infantil 16.30 Peticiones 17.45 Muziek

VOZ DI ARUBA 457 — 6.03 The lords prayer 6.05 Melodias matinales 6.15 News in English 6.30 Saludos musical 8.30 News in English 9.00 American melodies 10.00 Novela 11.30 American melodies
12.00 Muziek uit Ned. 12.15 Nieuws in het Nederlands 12.20 Selec. musical 3.00 Mundo en marcha 13.15 Conjunto y arrtistanan Ant. 13.45 Musica Dominicana 14.00 Varieda musical 14.15 Ora infantil 16.00 Complaciencias 17.00 Felicitaciones 17.30 Musica y premios

RADIO KELKBOOM 2 9 — 7.02 7 .02 Bon dia cu legria 7.30 Musica Matutino 8.00 Seleccion musical cu disco nan Latino Americano 8.30 Cumpleanos feliz 9.00 Noticia social 9.15 Musica varia 9.30 Melodias Instrumental 10.00 Noticia internacional 10.05 Ritmos Latinos 10.30 Programa di N Hebibe Jr. 11.00 Noticia internacional 11.05 Musica Norte Americana 11.15 Musica Antillana 11.30 Musica varia 12.05 Noticia Internacional 12.20 Musica Norte Americana 12.45 Noticia local 1.00 Musica varia 1.30 Mei ora cu boleros 2.00 Musica varia 2.30 Teenagers Programa 3.00 Cha Cha Cha Cha 3.15 Twist 3.30 Calypso 3.45 La Mayorisana & Internacional Supermarket 4.00 Musica cu sabor azteca 4.30 Noticia local 4.45 Coctail musical

AVROS 19.48 — 6.05 CHM muz. ochtendgroet 6.20 Nieuws 6.30 CHM prog. 6.45 Muziek en advertenties 7.00 Nieuws 7.03 Kom maar naar voren 7.30 Speciale verzoekplaten 8.00 Nieuws 8.03 The morning show 9.00 Nieuws 9.03 Taste the weekend with music 10.00 Nieuws 10.03 Op de plaat rust 11.00 Nieuws 11.03 Achter het nieuws 11.15 Calypso time 11.40 Sur. klanken
12.00 Twarfoe joeroe njoensoe 12.15 Djogo prisiri 12.30 Latin America in music 13.00 Nieuws 13.03 Muziek als aperitief 13.45 Nieuws 14.00 Teenage hour 15.00 Hindostaanse advertentieprog. 15.30 Hindostaanse uitzending 16.20 Nieuws in het Hindostani 16.30 Voor de jarigen van vandaag 17.00 Nieuws 17.03 Avros kinderkoor 17.5 Indianen

RADIO ANTILIANA — 5.30 Apertura 6.10 News in English 6.30 Noticia a papiamento 5.45 Bai trabao den compania di bo companjero constante Radio Antiliana 7.10 News in English 7.30 Noticia na papiamento 7.45 Noticiero musical 8.30 Musica varia 9.15 Programa pa amanan di cas 11.15 Regalo musical
12.00 Melodias Antiljanas 12.15 Noticias na papiamento 12.25 Melodias Antilianas 12.45 Charlra deportiva 1.00 North American music 2.00 Album di requerdo 2.30 Boleros romanticos 3.00 Festival musical 3.30 Festival musical 3.30 Programa pa pacientenan den hospital 4.00 Programa „La Esperanza" 4.30 Peticiones 5.00 Noticias na papiamento 5.15 Calypsorama 5.30 Calendario Antiliano 5.45 Musica varia

RADIO RACACAS TELEVISION — 6.15 Resumen internacional 9.30 En el jardin de infancia 10.00 Relaciones publicas 11.00 Dialogo y cultura 11.30 Imagen de Francia
12.00 El show de Saume 1.15 Weekend con las estrellas 1.45 Programa de la CTV 2.15 Intimidades 2.30 La hora con Chelique 3.00 Via 2 musical 4.00 Bowling 5.00 Documentales 5.30 El show 6.30 Tic Tac 7.00 Perry Mason

SCHEEPSBERICHTEN

KNSM — Aegis 15 vn Guanta nr Pto Sucre; Agamemnon 14 100 w Trinidad nr Georgetown; Archimedes 15 te San Flores Azoren nr Antwerpen; Charis 15 te Santo Domingo verw: Chiron 14 700 zw Azoren nr Rotterdam; Hathor 14 vn Grenada nr Ciudad Bolivar; Helicon 15 vn Port of Spain nr Guanta Ladon 14 200 nno Paramaribo nr Paramaribo; Marathon 15 450 no Flores Azoren nr Cur; Medon 15 Cur verw; Mentor 15 90 ono Bermuda nr Sto Domingo; Oberon 14 vn Amsterdam nr Nassau; Nestor 14 415 wnw Finisterre nr Port of Spain; Oranje Nassau 14 vn Amsterdam nr Cowes; Parthenon 13 vn Paramaribo nr Moengo nr Moengo; Pericles 14 700 w zw Azoren nr Cur; Sinon p 14 Haiti nr Cur; Themis 14 395 no Cur; nr Cur; Triton 14 140 w Canarische eilanden nr Sta Cruz; Willemstad 10 vn Demerara nr Amsterdam.
TAKERS — Camitia 14 800 zw Horta nr Liverpool; Crania 14 450 no Azoren nr Cur; Kabylia 14 685 no Guadeloupe nr Rotterdam; Kara 14 1200 zw tw Faval nr Gibraltar; Keizerswaard 14 te Cur; Khasiella 14 53 o Antigua nr Pto Cardon; Koningswaard 14 650 ono Guadeloupe nr Cur; Munttoren 14 630 zo Bermuda nr Antwerpen; Naess Lion 14 vn Rotterdam nr Pto La Cruz; Purmerend 14 100 zw Sao Miguel nr Cur;

Franse disconto wordt verhoogd

PARIJS (RTR) — Frankrijk heeft het bankdisconto donderdag van drie en een half tot vier procent verhoogd. Deze stap van de Franse regering maakt deel uit van haar anti-inflatieprogramma ter stabilisering van de economie.

Fa. Freesemann openbaar verkocht

LEER (DPA) — De grootste tulpenkwekerij van West-Duitsland, de in Heinitspolder bij Leer (Oost-Friesland) gevestigde firma J. W. Freesemann, is dinsdag openbaar verkocht, nadat het bedrijf niet aan zijn financiële verplichtingen had kunnen voldoen. Op een oppervlakte van 160.000 vierkante meer werden tot dusver jaarlijks tien miljoen tulpen op de kwekerij geplant.

Herlevende WEU nog teer plantje

DEN HAAG (ANP) — Minister Luns heeft woensdag in Den Haag verklaard, dat de herlevende West europese Unie — als orgaan voor samenwerking tussen Engeland en de zes landen van de Europese gemeenschap — nog een teer plantje is dat men niet al te veel mag bezwaren met wensen. De minister verklaarde dit op een persconferentie in Den Haag, na de besprekingen die de permanente WEU-raad dinsdag en woensdag heeft gevoerd met twee commissies van het parlement van de WEU.

Houding ILO en Zuid-Afrika

NEW YORK (RTR) — Secretaris-generaal Oe Thant van de V.N. heeft er bij de internationale arbeidersorganisatie (ILO) op aangedrongen een „afwachtende houding" aan te nemen met betrekking tot de voorstellen om Zuid-Afrika uit deze organisatie te stoten. Dit heeft de voorzitter van het bestuur van de ILO dinsdagavond in Genève verklaard. Het bestuur zal woensdag de mogelijkheid van een statutenwijziging bespreken, waardoor Zuid Afrika zou kunnen worden buitengesloten.

Statistieken spreken duidelijke taal

Zweden kunnen niet aan „vrije" alcohol wennen

(Van onze correspondent)

STOCKHOLM. — Ondanks het feit, dat het nu al acht jaar geleden is, dat in Zweden de rantsoenering van alcoholische dranken werd opgeheven, ziet het er nog steeds niet naar uit, dat het publiek hier in dit opzicht gewend raakt aan zijn vrijheid. Een gunstige indruk krijgt men in elk geval niet uit de diverse statistieken, die zo van tijd tot tijd worden gepubliceerd over de situatie op het gebied van het alcoholmisbruik. Volgens die statistieken is namelijk meer dan twaalf procent van de totale mannelijke bevolking ooit wegens openbare dronkenschap in aanraking geweest met de politie en is ruim negen procent van de mannelijke volwassenen geregistreerd als alcoholmisbruikers. Zestig procent van alle misdrijven en tachtig procent van alle geweldplegingen staan in direkt verband met het alcoholisme.

Maatregelen helpen niets uit

In 1962 moesten er ruim vijfduizend rijbewijzen worden ingetrokken, omdat de houders ervan zich hadden schuldig gemaakt aan rijden onder invloed of dronkenschap achter het stuur. Meer dan 25.000 jongelui tot 25 jaar staan geregistreerd als regelmatige alcoholmisbruikers en ongeveer 175.000 Zweedse kinderen leven in een millieu, dat door alcoholisme is bedorven. Sinds het einde van de oorlog is het aantal gevallen van dronkenschap onder jongeren van 18 tot 21 jaar toegenomen met meer dan honderd procent.

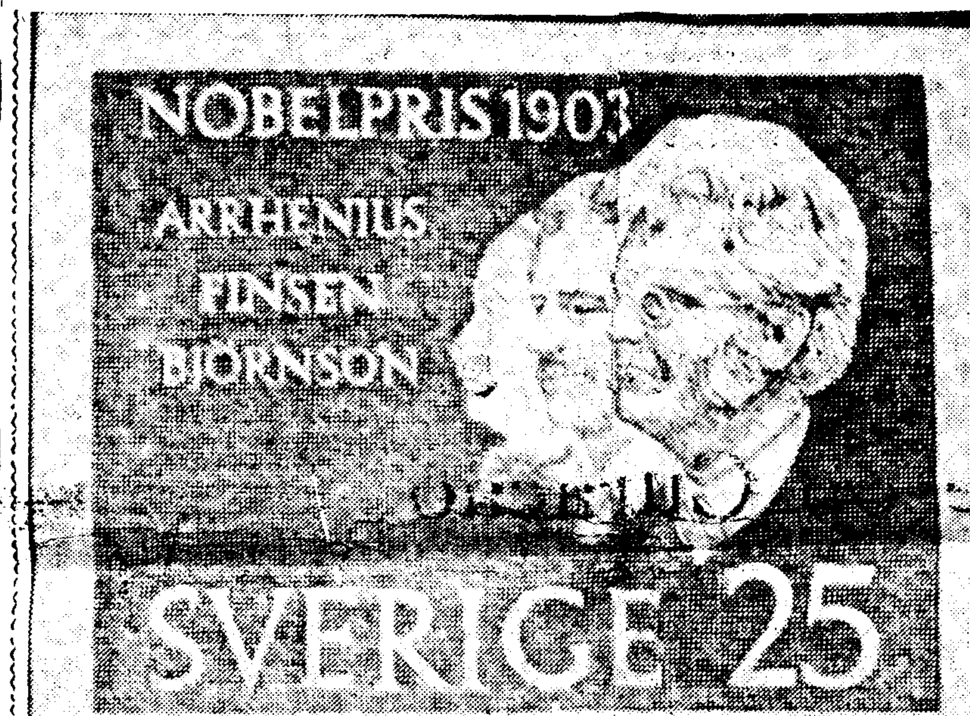
De statistieken zouden verder nog kunnen vertellen hoevelen er in de grote steden tijdens de weekends, tijdens openbare feestdagen, bij sportwedstrijden of andere evenementen moeten worden opgepikt door politie wegens dronkenschap en hoe ook het drankmisbruik onder vrouwen met enorme sprongen is gestegen.

Natuurlijk doen overheid en politie alles wat maar gedaan kan worden om het drankmisbruik en de gevolgen daarvan tegen te gaan. Geregeld — met korte tussenpozen — worden de prijzen van sterke drank krachtig verhoogd en een fles „volksbrandewijn" kost momenteel dan ook al een gulden of vijfentwintig, om van de geïmporteerde dranken maar niet te spreken. Het aantal lokalen dat vergunning krijgt om alcoholische dranken te schenken, wordt zoveel mogelijk beperkt en de staatsdrankwinkels zijn op zaterdagen en de dagen vóór feestdagen allemaal gesloten. Steeds worden razzia's gehouden onder clandestiene stokers en „zwarte" drankhandelaren. Tegen lieden, die het bestaan om onder invloed een motorvoering te besturen, worden de strengste straffen geëist. (Bloedproef is in Zweden verplicht).

„Ouderwets"

In tal van plaatsen zijn klinieken geopend voor alcoholisten en waar deze ontbreken moeten psychiatrische inrichtingen bijspringen. De verschillende organisaties op het gebied van drankbestrijding, -onthouding en -ontwenning werken op hoogspanning. Op buitenlanders, en vooral op toeristen, die geen gelegenheid hebben de achtergrond van het Zweedse drankprobleem te leren kennen, maken de talrijke maatregelen en voorschriften ten aanzien van het drankgebruik een vreemde ouderwetse en onwerkelijke indruk.

Men moet echter bedenken, dat de Zweedse autoriteiten te maken hebben met een situatie, die in vele opzichten sterk doet herinneren aan de (ach, vader, niet meer)-periode van drankmisbruik en alcoholisme, die in het begin van deze eeuw heerste in de landen van West-Europa. Zweden is deze situatie nog niet teboven gekomen, wat hiervan de oorzaak ook moge zijn.



Dit zijn de „nobel-zegels", welke de Zweedse P.T.T. voor dit jaar uitgeeft ter gelegenheid van de komende uitreiking van de Nobelprijzen. Het zijn ditmaal een 25 en een 50 ore-zegel, uitgevoerd in resp. olijfgroen en bruin. Beiden tonen zij drie Nobelprijswinnaars uit 1903: De 25 ore-zegel Arrhenius, Finsen en Bjoernson en de 50 ore-zegel Becquerel en het echtpaar Curie.



Arbeiders stalen gestolen juwelen

NEW YORK (RTR) — De New Yorkse politie heeft vijf arbeiders gearresteerd die volgens haar juwelen ter waarde van 268.000 dollar hebben ontvreemd uit een wagen die door juwelendieven in de steek was gelaten. De dieven overvielen vrijdag een auto die juwelen en goud vervoerde en maakten zich met de kostbaarheden, die naar schatting drie miljoen dollar waard waren, uit de voeten. De politie vond korte tijd later een verlaten auto waarin de overvallers hun buit hadden achtergelaten. Een gedeelte, ter waarde van 268.000 dollar, ontbrak.

Geen commissie onderzoek Asturië

MADRID (RTR) — De Spaanse minister van Voorlichting heeft een verzoek van 188 Spaanse intellectuelen om een commissie van juristen een onderzoek te laten isntellen naar de beweringen over gewelddaden tegen mijnwerkers in Asturië van de hand gewezen, zo is dinsdag in Madrid vernomen. De minister, Fraga Iribarne, heeft de groep intellectuelen in een brief laten weten, dat er geen juridische gronden aanwezig zijn voor de vorming van zo'n commissie.

Turken ontvlieden hun land om werk

Speciaal paspoort voor arbeiders

ISTANBUL (RTR) — Ongeveer 100.000 Turken willen naar West-Duitsland om daar te gaan werken. In de bondsrepubliek bevinden zich reeds ongeveer 30.000 Turkse arbeiders, terwijl kleinere aantallen naar Nederland, België, Zwitserland en Oostenrijk zijn getrokken.

Volgens officiële ramingen zijn er ruim een miljoen werkelozen in Turkije. De arbeiders die elders werk willen zoeken worden uitgezonden door „Is Ve Isci Bulma Kurumu" (de bond voor arbeid en arbeiders), een officiële organisatie. Van officiële zijde is scherp gereageerd op de activiteit van particuliere organisaties die arbeiders naar het buitenland zenden, daar de ervaring heeft geleerd, dat veel van dergelijke organisaties dit doen voordat werk voor de betrokkenen is gevonden. Bovendien laten zij de arbeiders vaak flink betalen en in vele gevallen keren deze mensen naar hun land terug omdat van de schone beloften niets terechtkwam. Kortgeleden nog moesten naar bekend 65 Turkse arbeiders uit Nederland naar hun land worden teruggezonden, omdat zij geen werkvergunning kregen. Deze arbeiders waren op eigen gelegenheid per bus naar Nederland gekomen zonder dat zij al werk hadden gevonden. De directeur-generaal van de „Is Ve Isci Bulma Krumu", Kemal Gokcedag, heeft in verband met de moeilijkheden rond de naar het buitenland vertrekkende arbeiders aangekondigd, dat in de toekomst door zijn organisatie een speciaal paspoort, dat „arbeiderspaspoort" zal heten, zal worden verstrekt.

Uitnodiging voor geredde kompels

(Van onze correspondent)

ROERMOND. — De redding van de elf Duitse kompels uit de mijn Mathilde in Lengede heeft in de Nederlandse mijnstreek een bijzonder grote indruk gemaakt. Daar immers weet men maar al te goed aan welke spanningen en angsten de elf hebben bloot gestaan. In Geleen is men al enige dagen aan het werk om gelden in te zamelen voor de nabestaanden van de omgekomen mijnwerkers. Bovendien heeft men de elf en hun vrouwen of verloofden uitgenodigd voor een tweewekelijks verblijf in Geleen. Ook de hotelhouders van Groet (Schoorl N.-H.) bieden hun een vakantie aan.

De Geleense uitnodiging is via het Duitse consulaat aan de mijnwerkers in Lengede overgebracht. Het comité heeft reeds tal van bijdragen en toezeggingen ontvangen.

Adenauer zegt Erhard steun toe

BONN. RTR) — Oud-kanselier dr Konrad Adenauer heeft dinsdag op een vergadering van de Westduitse christendemocratische partij gezegd de regering van prof. Ludwig Erhard, zijn opvolger, te zullen steunen. Onder het applaus van 1200 afgevaardigden van zijn partij schudde hij Erhard de hand. Adenauer gaf toe meningsverschillen met Erhard gehad te hebben en dat hij deze in de toekomst waarschijnlijk nog wel zal hebben, maar „ik sta achter de regering van mijn opvolger omdat wij, mijn opvolger en ik, op dezelfde grond staan, dezelfde weg gaan en dezelfde doeleinden nastreven".

Geheugenverlies Japanse kompels

TOKIO (AFP) — Een vijftigtal mijnwerkers, die aan de dood ontsnapt zijn na de ontploffing van zaterdag in een Japanse mijn waarbij talrijke slachtoffers vielen, lijdt aan volkomen geheugenverlies.

Bisschoppen uit Polen naar Rome

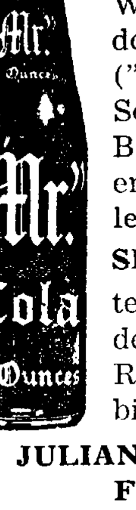
ROME (ANP) — Nog vier Poolse bisschoppen zijn naar Rome gereisd om deel te nemen aan het concilie, namelijk de wijbisschoppen van Kielge, mgr. E. Muszinski, van Sandomirz. mgr. W. Wojcik, van Oppeln, mgr W. Wicisk en van Wloclawek, mgr. J. Majdanski. Thans nemen 25 Poolse bisschoppen aan het concilie deel.

Heilsleger opent hoofdkwartier

LONDEN (RTR) — De Britse koningin-moeder Elizabeth heeft woensdag het nieuwe internationale hoofdkwartier van het Leger des Heils in Londen geopend. De bouw van dit centrum voor evangelisatie-, sociaal, medisch en onderwijswerk in 86 landen, heeft tien miljoen gulden gekost, terwijl voor de inrichting nog eens drie miljoen werd uitgegeven. De helft van het totale bedrag is door leden van het Leger des Heils in Engeland en andere landen bijeengebracht.

Koningin-moeder Elizabeth trad op namens koningin Elizabeth die niet meer in het openbaar optreedt omdat zij een kind verwacht.

Het nieuwe gebouw staat naast de plaats waar de stichter van het leger, William Booth, in 1882 het eerste hoofdkwartier vestigde. Dit gebouw werd in 1941 bij een Duitse luchtaanval verwoest.





Gevangenisstraf belastingfraude

DEN HAAG (ANP) — Het Haagse gerechtshof heeft donderdag de 63-jarige W. B. B. en de 74-jarige C. S. uit Wassenaar, directeuren van een havenbedrijf te Rotterdam wegens belastingontduiking veroordeeld tot vier maanden onvoorwaardelijke gevangenisstraf benevens de maximum geldboete van f 26.600, subsidiair 100 dagen hechtenis. De 39-jarige zoon van C. S. werd veroordeeld tot vier maanden gevangenisstraf voorwaardelijk met een proeftijd van drie jaar benevens f 26.600 boete, eveneens terzake van belastingontduiking.

In eerste instantie waren beide directeuren door de Haagse rechtbank veroordeeld tot een maand gevangenisstraf en de zoon tot een maand voorwaardelijk benevens voor elk de maximum geldboete.

FEUILLETON

DE CIRKEL WORDT STEEDS NAUWER

door: **JULIAN SYMONS**

36)

„Vergeet niet dat we hier niet overijld te werk mogen gaan. We moeten tenminste drie hoofdverhalen hebben, voor het eerste nummer verschijnt."

Kort daarna ging de vergadering uit elkaar en ik feliciteerde mezelf, dat ik het er tenslotte nog redelijk had afgebracht. Terwijl ze de kamer uitgingen, zei Netta: „We hebben natuurlijk een pracht van een verhaal vlak voor onze neus. Waarom verwerken we Willie Strayte niet in een verhaal?"

Er was een ogenblik stilte. Toen nam George Pacey zijn pijp uit de mond en zei: „Zelfs als dat goed was, zou ik er nog niets voor voelen."

„Zo sta ik er ook tegenover", zei ik. „Nee, Netta."

Ze haalde haar schouders op. „U bent de baas. Ik wist niet, dat we hier een cursus in ethica hielden."

„Dat doen we ook niet, maar het is toch wel een erg vieze vogel, die zijn eigen nest bevuilt."

Toen de anderen weg waren, bleef George nog even hangen.

„Hoe gaat het?" „Best", zei ik. „Waar is Donovan?"

„Ik heb hem een research-opdracht gegeven. De Kline-Ross-zaak", voegde ik er in een opwelling aan toe.

Als de naam al enige betekenis had voor George, liet hij dat in elk geval niet merken. „Ik wou het weleens even over hem hebben. Ik geloof niet, dat hij hier thuishoort, wat vind jij?"

Alhoewel ik het met hem eens was, voelde ik een vreemde drang dit niet te zeggen. „Geef hem nog een week of twee. Misschien redt hij het wel."

Hij trok een gezicht. „Als jij het wilt."

HOOFDSTUK XXIII

Sandy Donovan kwam om ongeveer twaalf uur op kantoor, kennelijk zeer ingenomen met zichzelf, met een grote papieren map onder zijn arm. Met verwijt in zijn stem zei hij: „U wou me zeker eens behoorlijk aan de tand voelen met ditgeval, niet, meneer Nelson — Dave?"

„Wat bedoel je?"

„Je liet het aan mij over uit te vinden, dat het geen Brits geval was."

„Was het niet Brits?" Ik staarde hem aan. „Bedoel je dat de moord en de rechtzaak buiten Engeland plaats vonden?"

„En de ontsnapping."

„De ontsnapping. O ja, dat is zo."

Hij keek verbaasd. „Ik dacht dat die ontsnapping juist het voor ons belangrijkste punt zou zijn."

„Misschien is het dat ook wel. Laat maar eens kijken."

Maar Sandy wilde me laten zien hoe slim hij was geweest. „Eerst heb ik alle Engelse **rechtszittingen van 1923 en een jaar ervoor** en er na gecontroleerd het leverde niets op. Even dacht ik dat je me misschien voor de gek hield. Toen stelde Jerry Eager voor dat ik ook andere landen eens zou proberen.", Jerry Eager was een van de deelgenoten in die advocatenfirma waar ik het al over gehad heb. ,Hij stelde me in verbinding met een vent, die Macdonald heet, een soort wandelende encyclopedie wat betreft moordgevallen. Macdonald had er nooit van gehoord en zei, dat het niet erg belangrijk kon zijn. Toen ben ik gaan werken op de namen Kline en Ross, en begon de ambassades af te lopen."

„Reuze, Sandy, je hebt een mooi stuk werk geleverd. Geef nou maar eens hier wat je daar hebt."

map. „Het was Zuid-Afrika. Ik kreeg een map. „Het was Zuid-9frika. Ik kreeg een knaap te pakken, die Voight heette, die een hele collectie oude Zuidafrikaanse kranten had. Ik kan je vertellen, dat het me heel wat moeite heeft gekost hem er toe te krijgen ze mij voor een paar dagen af testaan. Hij wou ze niet langer uit handen geven"

Ik opende de map, die verschillende vergeelde nummers bevatte van de **East Transvaal Standard** van juni 1923.

„Het belangrijkste feit voor ons", zei Sandy, „is dat George en Alec Ross ontsnapten na de veroordeling. Ik veronderstel, dat je dat in gedachten had."

Ik zei nu zeer beslist: „Dat is alles voor het ogenblik, Sandy. Kom over een half uur terug."

Tenslotte ging hij weg en ik ging er eens gemakkelijk voor zitten om de kranten te lezen.

(Wordt vervolgd)

CURACAO Agenda

VRIJDAG

TENTOONSTELLINGEN
In het pand Pietermaaiweg is er een permanente tentoonstelling van Venezolaanse producten
Aardewerken in Galerie De Boog; Peter van Delft in CCC te Scharloo, Anton Felipe in het Curacaose museum

DIVERSEN — De Roode Kruiswagen is dag en nacht te bereiken onder telefoon 43022

BIOSCOPEN — Cinelandia 19.00 — 21.00: Maciste zoon van Hercules; Roxy 19.00 — 21.00: Don't bother to knock; Cine Rio 20.00: Samar; West End 19.00 — 21.00: Interns; Asiento 20.30: Muziek is troef

BOTICA'S — Americana (O) tel. 23636 Caribe (P) tel. 1277

SPORT — 20.00: Heildronk te CCC van de Schaakvereniging Capablanca

Emmastad

OS/TELECOMMUNICATION — Kantoor open: tel. 2307; M.E. Celestin tel. 0 43880, 2400
PERSONNEL SERVICES — T.R van Heydoorn, Witte de Withlaan 7, tel. 0-43862; Voor passage: (Reisbureau Maduro) J. Lobbrecht, Goetoeweg 20 tel. 0-11935, 2400
MEDICAL SERVICES — Dr. Van Brakel tel. 4522, 2409/2289
MATERIAL DEPARTMENT — H.S. Voigt, Winterswijkstraat 6, tel. 0-13252 2400
NV CSM SHIP AGENCY — Kantoor open: tel. 2551/2458; Alleen voor voor drigendee aangelegenheden tel. 2400

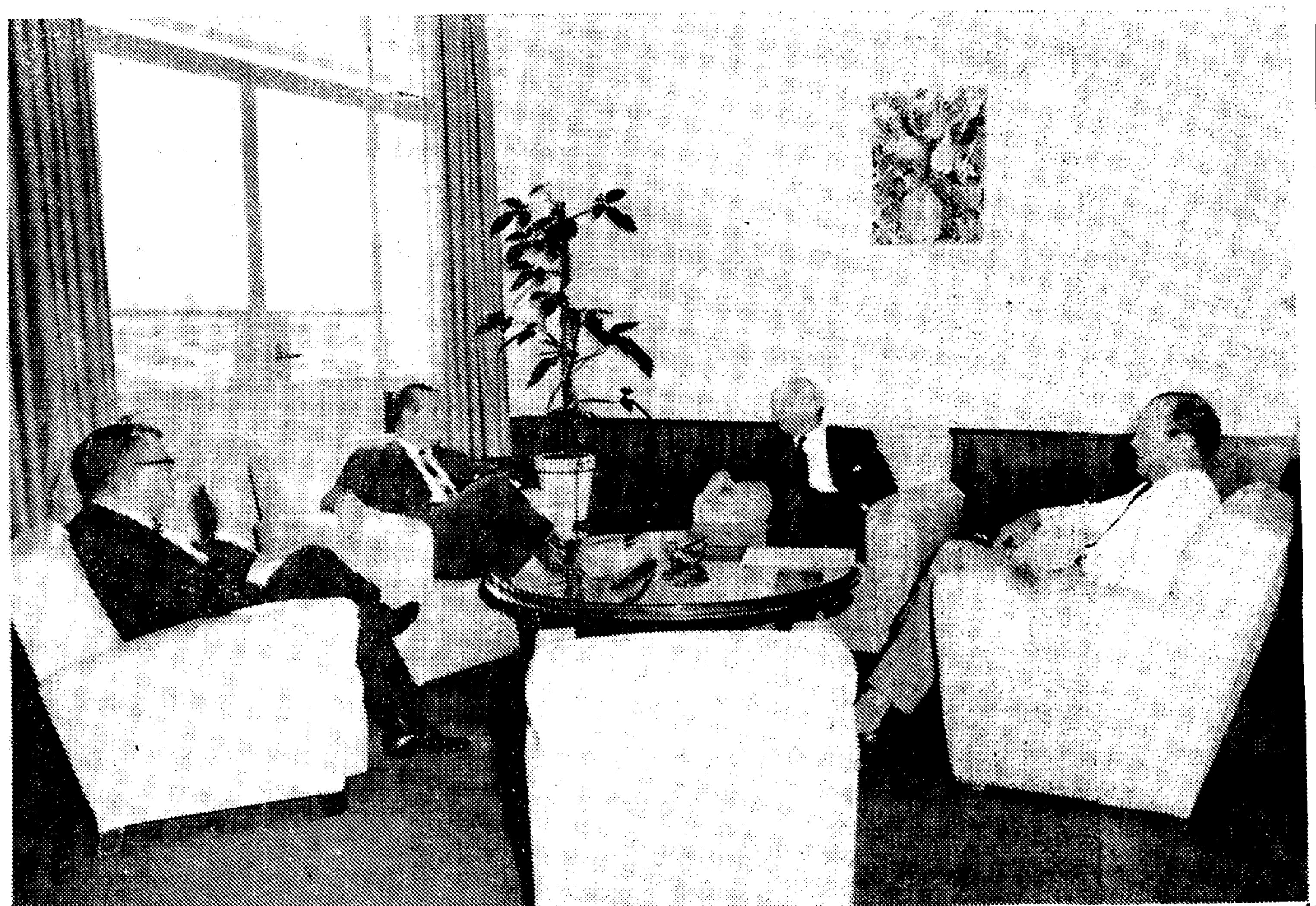
Burgerlijke Stand

GEBOREN — 29 okt: Mria da Silva de Abreu — Ladeira; 13 nov: Frits Wiegersma — Jeuken; 11 nov: Zenaida Candelaria — Penijn; 12 nov: Norayma van Houten — Maria; 10 nov: Rodolfo Rodriguez — Mensing; 12 nov: Jeritza Mercelina Mathilda; 11 nov: Alfred Seraus; Gilbert Lourens; 9 nov: Etiene Romeo; Irene Scott; 13 nov: Rufino Balentin; 14 nov: Huibert Schippers — de Jong; 12 nov: Hensley Kwidama — Rosalina; 12 nov. Ramfis Charris — Maurera; 6 nov: Oswald Jansen; 11 nov: Erni Vriend; 12 nov: Francis Victor — Molina; Gilbert Bouwman — Medema

Drukke werkzaamheden

Dr T. de Reus gaat niet naar congres

(van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD — Dr Tj. de Reus, waarnemend hoofd van de eilandelijke Geneeskundige- en Gezondheidsdienst, zal niet deelnemen aan het congres van de Pan American Health Organisation, dat in Kingston gehouden wordt. Dr De Reus heeft hiertoe besloten wegens drukke werkzaamheden. Op vrijdag 22 november start de actie van de Junior Chamber van Curacao tegen de Gelekoortsmuskiet „Operation go fly", terwijl zondag 17 november met de Prins der Nederlanden de schoolarts dr H. L. de Windt naar Nederland vertrekt. Dr De Windt heeft van het eilandgebied een studie-opdracht gekregen voor specialisatie in de psychiatrie aan de Rijksuniversiteit van Utrecht



Tijdens de ontvngst in het kantoor van de genral manager van Shell Curaçao IV. V.r.n.l. de heren A. van Rod, Ir A. Deelen, gezaghebber O.S. Henriquez en O. E. va Kampen.

Gezaghebber Aruba bij Shell Curaçao

Onderhoud met bedrijfsleiding

(van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD — Op uitnodiging van de directie van Shell Curacao N.V. heeft de gezaghebber van Aruba, de heer O. S. Henriquez, gisteren een bezoek gebracht aan het bedrijf.

Omstreeks elf uur in de ochtend arriveerde de heer Henriquez op het hoofdkantoor van de maatschappij, waar hij zich, na de verwelkoming, in het kantoor van de General Manager, ir. A. Deelen, onderhield met de heren mr. F. J. Jacobs, Personnel Manager, drs. H. S.van der Baan, Refining Manager, A. van Rood, Transport & Supplies Manager, en O. E. van Kampen, hoofd Public Relations.

Over twaalven begaf het gezelschap zich naar het restaurant van het paviljoen te Rust en Burgh, waar de lunch werd geserveerd.

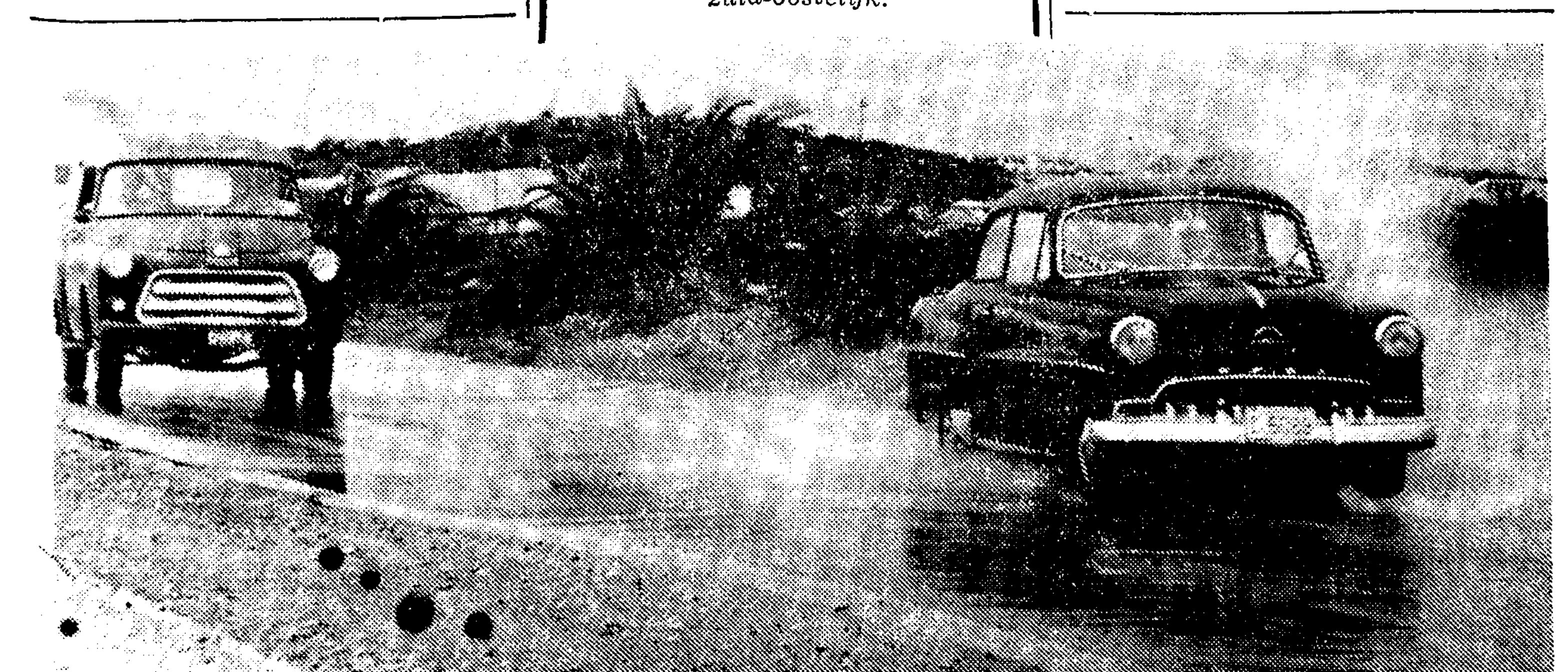
Terug op het hoofdkantoor werd in het auditorium door de Refining Manager aan de hand van een aantal „visual aids" een overzicht gegeven van de huidige positie van Shell Curacao N.V., waarna een toch werd gemaakt over de fabriek. Tijdens deze excursie kreeg de Arubaanse gezagsdrager zoveel mogelijk de diverse aspecten van Curacao's grootste industrie te zien. Onder andere werd uitgestapt bij de Van Leer's Vatenfabriek en de katalytische kraakinstallatie, waarbij men met de plantlift de installatie besteeg.

Vóór zijn vertrek had de gezaghebber nog een onderhoud met de heer Deelen. De heer Henriquez toonde zich zeer geïnteresseerd voor de diverse aspecten van het bedrijf, die hij in ogenschouw had genomen.

Houtberg aan de Nieuwe Haven

(van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD – Op de kade van de Admiraal Brionwerf in de Nieuwe Haven verrijst een enorme stapel hout, afkomstig van de Engelse vrachtvaarder „Gisland". Het schip heeft het hout uit Canada gehaald, bestemd voor West Europa. Tijdens de reis van Brits Columbia geraakte de deklading aan het schuiven door het ruwe weer, wardoor het vrachtschip in gevaar kwam en de gezagvoerder het veiliger achtte de haven van Willemstad aan te doen, hier de lading te lossen en opnieuw te stuwen. De hoeveelheid hout die het schip aan boord heeft bedraagt ruim 800.000 kubieke voet.

Taferelen als op deze foto waren in de afgelopen dagen op Curaçao normaal. Hoewel er af en toe dikke, onzichtbare stortbuien vielen, nam het aantal verkeersongelukken niet toe. Verwacht wordt dat het in de komende nacht droog zal blijven, doch dat morgenochtend tussen vier en tien uur enige buien zullen vallen, met de kans op een onweersbuien. De mogelijkheid op regen neemt geleidelijk af daar de werkelijk actieve zone van het intertropische front zich langzaam verplaatst naar het vasteland van Zuid-Amerika. Op ongeveer 125 mijl landinwaarts zal in de komende dagen veel regen vallen. Ook de wind op Curaçao zal in de loop van morgenmiddag weer normaal zijn, ongeveer 20 knopen oostelijk. De afgelopen dagen was de wind ongeveer 12 knopen zuid-oostelijk.



Kippenhouders vormen cooperatie op Curacao

(Van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD. — Gisteravond hield de Landbouwcentrale „Curaçao" op landhuis Groot Piscadera een vergadering speciaal voor de leden-pluimveehouders van Curaçao. Het overgrote deel van alle grote pluimveebedrijven op Curaçao was aanwezig. Besloten werd een cooperatie te stichten.

In een reeds eerder van de Landbouwcentrale uitgaande vergadering waren de moeilijkheden in deze bedrijven besproken. Op die vergadering was besloten de kostprijs van een dozijn eieren op het bedrijf individueel te berekenen en het bestuur der Landbouwcentrale had hiervoor alle grote bedrijven invullijsten gestuurd. Uit de binnengekomen lijsten had het bestuur der Landbouwcentrale een kostprijs bepaald, waarmee verschillende leden het helemaal niet eens waren en die de discussie vaak tot grote heftigheid opvoerden. Uiteindelijk werd overeengekomen, dat de producent tenminste ƒ 1,35 moet hebben voor een dozijn eieren van ± 700 gram.

Verder deed de voorzitter der Landbouwcentrale een voorstel om via een coöperatieve vereniging een betere situatie te verkrijgen in het thans te riskante pluimveebedrijf. Willen de pluimveehouders verbetering, dan is verenigen en hecht samenwerken op collectieve basis noodzaak. Dan zullen eierenprijzen in eerste instantie moeten worden vastgelegd, zoals overal ter wereld geschiedt. Zonder een vastgestelde prijs kan geen enkele tak van bedrijf in de agrarische sector nog een zekere bestaansmogelijkheid vinden. Vanwege de willekeurige import en vele andere factoren is elk bedrijf op Curaçao overgevoelig. Daar de overheid nalaat de Curaçaose boer op enigerlei wijze te beschermen, is de boer verplicht zoveel mogelijk zelf de hand aan de ploeg te slaan. Daarom werd besloten tot de oprichting van een coöperatieve vereniging van pluimveehouders. Het bestuur zal de desbetreffende stappen nemen ter uitvoering hiervan.

Het inleggeld werd vastgesteld op ƒ 25 per bedrijf. De maandelijkse contributie wordt op een volgende vergadering vastgesteld. Elk lid der Landbouwcentrale kan lid van de coöperatie worden. Een aangesloten lid moet bij verkoop van eieren de eieren verzegelen met een band van de coöperatie, voorzien van eigen naam plus datum. De verkoop blijft voorlopig bij elk bedrijf zoals ze nu geschiedt. Men wil trachten via een uniform produkt de consument een betrouwbaarder produkt te geven om hierdoor de afzet van de aangesloten leden te vergroten. Echter blijkt het doel der Landbouwcentrale om alle boeren van welke bedrijfstak ook onder te brengen in een centraal lichaam. Elk niet-lid doch wel eierproducent is welkom.

Nieuws van het witte doek

Naar de best-seller „The Interns" van Richard Frede is een gelijknamige film gemaakt met vele beroemde namen: Michael Gallan, Cliff Robertson, James McArthur, Nick Adams en onder andere Suzy Parker en Haya Harareet. De rolprent draait dit weekeinde in West End. De film laat vier jonge doktoren zien als internen in een hospitaal, direct nadat zij afgestudeerd zijn. John Otis ziet zijn carrière verloren gaan als hij een fotomodel, op hetwelk hij verliefd is, doch dat tevens in verwachting is geraakt, helpt. Lew Worship houdt van een leerlingverpleegster. Considine gebruikt een oudere verpleegster om zich te kunnen associeren met een bekende psychiatrist, terwijl hij een romance heeft met Mildred. Sid Lackland denkt in de aanvang van de film dat geld gelukkig maakt, maar verandert tegen het einde van idee. Afijn, U ziet de dokterswereld ook eens van een andere kant.

Samson mag bekend verondersteld worden. Maar hij is een kleine jongen vergeleken bij Maciste, de zoon van Hercules. Cinelandia laat U Maciste zien: een bubbelige man, die niet schroomt een viertal krijgers aan een lans te rijgen en met mensen te smijten alsof het vaatdoeken zijn. Hij breekt immense dikke stalen palen doormidden als zuurstokken en doet meer dingen die wij niet kunnen. Dit weekeinde. De onderschriften zijn in de Nederlandse taal gesteld.

Bill Ferguson, in de persoon van Richard Todd, is een niet onbemiddeld, ietwat gefrusteerde doch knappe man, die niet weet welk meisje hij moet trouwen. Er zijn ontzettend veel meisjes die het wel weten: met hem. Zijn beide ogen vallen op Stella (June Trorburn), en die van Stella op hem. Er komen moeilijkheden omdat Stella moeilijk doet. Bill reist naar Oostenrijk en Spanje en nog enige andere landen. De vleespotten van Europa. De film eindigt en Londen en gelukkig. „Don't bother to knock", dit weekeinde in Roxy, biedt U fraaie opnamen en even mooie meisjes. Ontspannend en niets pretenderend.

Een gezellige kleurenfilm voor het gehele gezin draait woensdag en donderdag in Roxy: „Robert en Bertram", waarin de hoofdrollen vertolkt worden door Vico Torriani en Willi Millowitch, terwijl Marlies Behrens, Trude Herr en Helen Vita de bijrollen vervullen. De regie wordt gevoerd door Hans Deppe.

Voor maandag en dinsdag heeft West End een musical op het programma staan met talrijke topzangeressen en -zangers, die tophits zingen. „O sole mio" is prettig om te horen en te zien.

Woensdag vertoont West End de komische Mexicaanse film „Estoy casado Ja.... Ja...." Ana Luisa Pelufo, Mauricio Garcés, Oscar Ortiz, Alfredo Varela jr en Emma Arvizu vervullen de hoofdrollen.

Eric Landerer in Cur. Museum

(Van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD. — Enige dagen geleden is de pianist Eric Landerer op Curaçao aangekomen. De heer Landerer zal hier een concert geven op 19 november in het Curacaos Museum. Hij voert werken uit van o.a. Beethoven, Chris Engels en Tsjaikowsky.

De heer Landerer heeft zojuist in Zuid-Amerika een serie piano-recitals gegeven. In het bijzonder in Colombia waar in het kader van „Meesters op het Klavier" 8 concerten werden gehouden door Landerer. Een van de concerten bestond uit muziek uit de twintigste eeuw en had o.a. een „Introductie en 4 danzas" van de Curaçaose componist, dokter Chris Engels op het programma.



Openbare aanbesteding

Vóór 28 November 1963 te 10.00 uur des voormiddags worden:
op **CURACAO** ten departemente van Justitie, Fort Amsterdam 5,
op **ARUBA** ten Gezaghebberskantore, afdeling Algemene Zaken,
aanbiedingen ingewacht voor het leveren van **VOEDINGSMIDDELEN, SCHOENEN** en andere benodigdheden ten behoeve van de Strafgevangenis en het Huis van Bewaring op Curacao en van het Huis van Bewaring op Aruba
De opening van de inschrijvingsbiljetten geschiedt in het openbaar op bovenvermelde datum om 10.00 uur des voormiddags op Curacao ten departemente van justitie, op Aruba ten gezaghebberskantore.
Een omschrijving, waarin de specificatie alsmede de leveringsvoorwaarden zijn aangegeven, is kosteloos verkrijgbaar bij de hoofden van genoemde Gestichten.

S.v.p. duidelijk op de gesloten enveloppen vermelden:

"AANBESTEDING BENODIGDHEDEN GEVANGENIS/ HUIS VAN BEWARING 1964".

Ontslag bij D.O.W. was onafwendbaar

Reeds in april '63 gewaarschuwd

(Van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD. — De heer E. Voges, lid van de eilandsraad voor de NVP, heeft aan het bestuurscollege een tiental schriftelijke vragen gesteld, die betrekking hebben op de ontslagen bij de dienst Openbare Werken., het passeren van ambtenaren die voor bevordering zijn voorgedragen, op dienstreizen door gedeputeerden en het gebruik van dienstauto's.

In zijn vragen stelt de heer Voges, dat het hoofd van DOW reeds in november 1962 de aandacht van het toenmalige BC erop heeft gevestigd, dat indien geen opdrachten voor de uitvoering van kapitaalswerken zouden worden verstrekt per begin 1963 ongeveer 300 man bij de dienst naar huis zouden moeten worden gezonden. Hoewel deze waarschuwing in april 1963 werd herhaald, werden door het toenmalige BC geen maatregelen genomen om het dreigend onstlag te voorkomen noch kredieten voor het opvoeren van kapitaalswerken op de begroting opgebracht. De heer Voges vraagt, of het juist is, dat het onafwendbaar ontslag aan 300 arbeiders voorlopig kon worden beperkt tot het ontslag van slechts 48 man, aangezien het huidige BC erin is geslaagd opdrachten aan te trekken voor het doen uitvoeren van werken door DOW ten behoeve van derden. Uit de vragen van de heer Voges blijkt voorts, dat het aanvragen van een krediet voor de verbouwing van het centraal bestuurskantoor geschied is op grond van de overweging, dat hierdoor een aantal arbeiders in het arbeidsproces kon worden gehandhaafd.

Omtrent dienstreizen door vroegere gedeputeerden gemaakt vraagt de heer Voges opgave van de data, duur, doel kosten en aantal van dienstreizen door elk van de voormalige gedeputeerden gedaan, en of over deze reizen rapporten zijn uitgebracht en of de gemaakte kosten in evenredigheid zijn met de bereikte resultaten.

Tenslotte blijkt uit de vragen, dat de heer Voges een inkrimping wenst van het wagenpark van het eilandgebied.

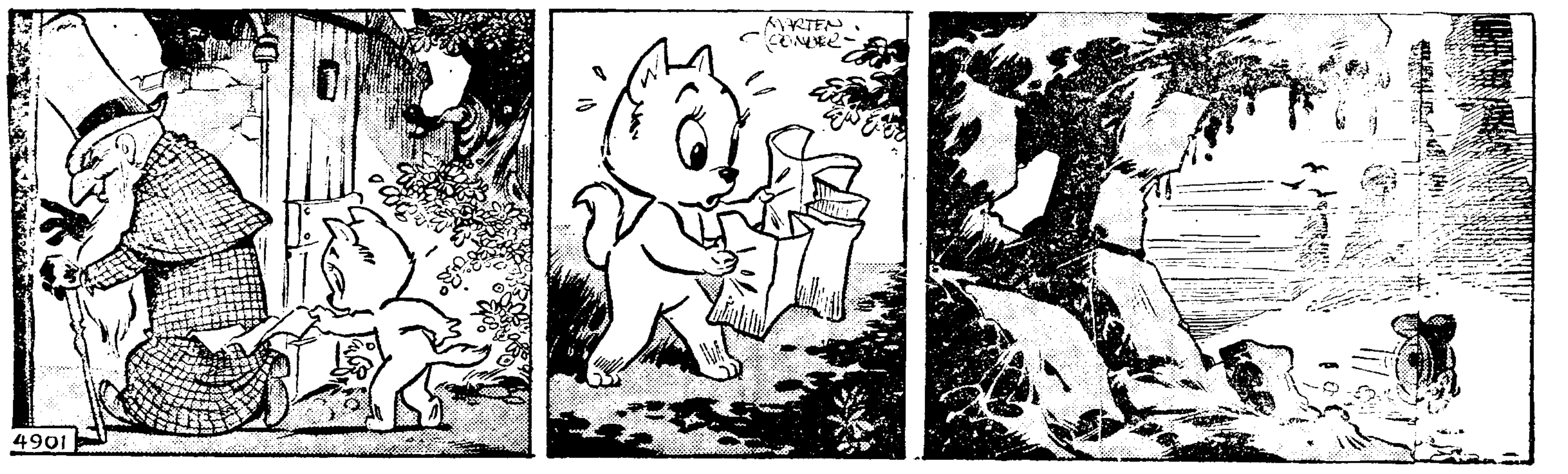
Twee verkopers nummers bekeurd

(van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD — Een 18-jarige jongen werd geverbaliseerd wegens de verkoop van nummers gedurende de afgelopen zes maanden. Hij ontving tevens een proces verbaal omdat hij een auto bestuurde zonder rijbewijs. Een 28-jarige man werd in de Breedestraat (O) op heterdaad betrapt tijdens de verkoop van nummers Ook hij werd bekeurd, terwijl een bedrag van fl. 45.— in beslag werd genomen.

Overeenkomst in Algerije bereikt

ALGIERS (AFP) — In Algiers is een communiqué uitgegeven, waarin de voornaamste punten van de overeenkomst tussen president Ben Bella en het Front van Socialistische Strijdkrachten van kolonel Mohand Oe El Hadj worden opgesomd. Overeengekomen is, zonder uizondering alle politieke gevangenen vrij te laten, alle politieke processen te staken en een commissie op te richten ter voorbereiding van het congres van het FLN, dat in de komende vijf maanden moet bijeenkomen.

Heer Bommel en de Wilde Wagen



4901. — De grijsaard stak het vouwblad met een dun lachje in een zak van zijn ruime jas en trad op de binnenplaats toe.

„Wacht even!" riep Tom Poes haastig. „Ik heb nog nooit van de Nachtwacht van Gor gehoord! Wat is dat voor iets?"

„Een ervaring!" mompelde de oude krassend. „Cultuur! Wie de nachtwacht niet ervaren heeft, kan geen wijn drinken met hooggeplaatsten. Ga weg, bleke beterweter! Reis maar met een reisgezelschap mee!"

„Mag ik die folder dan even hebben?" hield Tom Poes aan. Doch de bejaarde ondernemer schuifelde snel onder de poort door en keek niet om.

„Nee!" snauwde hij. „Met jou doe ik geen zaken. Mijn reisbureau is alleen voor degenen, die hun eigen reis aandurven!"

Met deze woorden wierp hij de deur van zijn nering in het slot, zonder bemerkt te hebben, dat Tom het drukwerk uit zijn zak had gehaald. Want die wist zeker, dat heer Ollie enig reisgezelschap erg op prijs zou stellen en daarom schrok hij niet voor deze diefstal erg. Haastig zocht hij het hoofdstukje over de Nachtwacht op en toen schrok hij vreselijk.

„Lieve hemel!" riep hij uit. „Er achteraan, voor het te laat is!"

Nu beschikte heer Bommel niet over een reisfolder, waarin hij kon lezen wat zijn reis inhield, maar toch was ook zijn stemming gedrukt. Geen wonder. Het voertuig bewoog zich bonkend en knarsend voort door een somber, kaal landschap, waarin bleke nevels dreven. De geur in de kabine was muf en de raampjes boden maar weinig uitzicht, zodat het de geschokte reiziger bank te moede werd.

„Halt!" riep hij met schrille stem. „Ik wil er uit Ik heb genoeg van deze reis!"

Helaas; de reiswagen werd voortgedreven door het lot van Avontuur — en dat stopt niet gemakkelijk.

ERIC DE NOORMAN — HET RAADSEL EGIL



27—24. — „En als hij de heer Van Radwold werkelijk is", vervolgt Eric onbehaaglijk, „dan kan ik mij voorstellen, dat hij zo brult. Die jongeman zal wel een fijne indruk krijgen over ons Noren.... Kom mee Leif, snel."

De knaap kijkt als een getergd dier op, wanneer Eric en Leif weer bij hem binnentreden. „Ik ben bang, dat er een misverstand in het spel is", valt Eric meteen met de deur in huis, hoogst betreurenswaardig. „Je zegt dus, dat je koning bent, hoe is dan je naam, vreemdeling?" „Wuffa, koning Wuffa", zegt de jongeling grimmig, terwijl hij zienderogen roder wordt. „Heer Van Radwold", glimlacht Eric, „ach hoe spijt het ons...." „Schurk, gemene boeven", schetters de knaap oneens en het lijkt of hij nu elk ogenblik uit elkaar zou knappen van nijd. „Dat heb ik al honderd keer gezegd, geschreeuwd, gegild, maar iedereen was doof of gek. Ik eis genoegdoening, koppen eraf, geboefte!" Hoofdschuddend luisteren Eric en Leif naar de knaap tot deze bijkans uitgeput zwijgt. „Kom aan Wuffa...." „Koning Wuffa", snauwt de jongen, „onthoudt dat!" De Noorman grijnst onverdroten. „Natuurlijk.... ik zal zorgen, dat je zodra het weer gunstig is, met een sterk snel schip naar huis terug kunt keren, maar vertel ons nu eens wat er allemaal gebeurd is, want wij zijn niet minder het slachtoffer van deze toestand, dan jij zelf."

BEKENDMAKING
BEWARING VAN HYPOTHEKEN, KADASTER EN SCHEEPSBEWIJZEN.

De aandacht van belanghebbenden wordt er op gevestigd, dat de eigenaar van een in het scheepsregister in de Nederlandse Antillen te boek gesteld schip, ingevolge artikelen 380 e.v. van het Wetboek van Koophandel, verplicht is aangifte te doen:

a. van doorhaling, ingeval het schip naar het buitenland verkocht is, ingeval het vergaan is, gesloopt enz.;
b.. van wijziging, bij verandering van naam, netto-inhoud, inrichting, enz.

Niet nakoming van deze verplichting kan ingevolge artikel 466a van het Wetboek van Strafrecht worden gestraft met een boete van ten hoogste f. 1000.—.

Het Hoofd van de Dienst
E. SALAS

Dynamische stappen van Zwolsmangroep

Concentratie vermogen spreiding EMS-aandeel

(Van onze financiële medewerker)

AMSTERDAM. — Op vele vergaderingen van aandeelhouders, die wij hebben bezocht, werd herhaaldelijk de vraag gesteld, of het niet mogelijk zou zijn, dat door de betreffende maatschappij aan die aandeelhouders op een of andere wijze een recht van voorkeur zou worden gegeven bij het betrekken van de produkten op de diensten (scheepvaart), die de maatschappij aan de mark brengt. Van het standpunt van aandeelhouders is dit, zou men zo zeggen, een vrij logisch en redelijk verlagen. In Amerika wordt er dan ook reeds lang en op grote schaal met veel succes in deze richting gewerkt.Er wordt dus een soort discriminatie toegepast ten behoeve van de aandeelhouders van de een of andere maatschappij. De resultaten zijn verbluffend geweest. Aandeelhouders kregen als het ware een dividend in natura, dat zij zelf onbeperkt konden opvoeren, terwijl de betreffende maatschappijen hun omzet konden vergroten en een goedkope wijze van klantenbinding tot stand brachten. Er is natuurlijk een administratief apparaat voor nodig, maar met behulp van de „credit cards", waardoor zij, die zich als aandeelhouder kunnen legitimeren, kreditfaciliteiten van de betreffende maatschappij krijgen voor het betrekken van goederen en diensten van welke soort dan ook, is de zaak heel eenvoudig. Aandeelhouders betalen in dit systeem gemakshalve overal bv.aan de benzinetanks, hotels, amusementsbedrijven, etc. etc. niet meer met contant geld, maar het chèques van aandeelhouders.

Op de vraag van aandeelhouders bij Nederlandse maatschappijen, waarover wij het in de aanhef hadden, wordt tot nu toe steevast geantwoord, dat men niet aan de neus van de klanten kan zien, of zij al dan niet aandeelhouder in een bepaalde maatschappij zijn, waarin zij zich voorkeursrechten pretenderen. Met het nieuwe systeem van de credit cards van de Zwolsmangroep, die reeds zovele problemen heeft opgelost, die vroeger onoverkomelijk leken, is de zaak heel eenvoudig. Het ei van Columbus, maar zonder kippenoorlog! Integendeel.

De hoofdmaatschappij van de groep, de Exploitatie Maatschappij Scheveningen (EMS), die tot nu toe alleen aandelen kende in coupures van 500 gld, die dus bij een koers van bijvoorbeeld 800 procent op een beurswaarde van 4000 gulden Ned. crt uitkwamen, een bedrag, waar niet iedereen bij kan, gaat certificaten uitgeven van 100 gld. nominaal, die dus na uitkering van de bonus in verhouding van een nieuw op een oud aandeel bij een veronderstelde koers van 800 procent 400 gulden zullen doen. Dat is tenminste een bedrag, waar, gezien de stijgende welvaart — men kan beter zeggen ontwaarding der koopkracht van de gulden — langzamerhand iedere Nederlandse burger wel bij kan. Aan zo'n certificaat worden dan de genoemde kredietfaciliteiten verbonden op een nog nader te omschrijven wijze.

Men ziet overigens niet in, waarom dit systeem in de praktijk ook niet uitvoerbaar zou zijn voor het betrekken van artikelen en diensten van andere maatschappijen dan die, welke in de benzine, hotel of amusementssfeer liggen. Het zou ons dan ook niet verwonderen wanneer daarop bij maatschappijen ook in andere branches opnieuw zou worden aangedrongen en dat het voorbeeld navolging zou vinden.

Onderdeel

Overigens is deze door de Zwolsmangroep aangekondigde nieuwe stap slechts een onderdeel van een grootscheepse consolidatie van het gehele concern, die geheel in de lijn van de ontwikkeling ligt. Concentratie is dringend noodzakelijk om tot een grotere bestuurbaarheid te komen van de gehele organisatie, die de laatste jaren op verrassend snelle wijze, maar misschien wat al te los in elkaar is getimmerd. Op deze wijze hoopt men de rentabiliteit te verbeteren alsmede gemakkelijker fiscale klippen te omzeilen. De groep doet namelijk een bod op alle nog uitstaande aandelen van de drie voornaamste dochtermaatschappijen om deze, zoals dat heet, tot 100 procent dochters te maken. Dat zal een hele vereenvoudiging zijn.

Aangeboden wordt aan aandeelhouders Nederlandse Grondbriefbank een bedrag in contanten overeenkomend met 750 procent, voor de aandelen Verenigde Vorstenlandse Cultuur wordt 250 procent geboden en voor de aandelen Ruteck's 750 procent. Het is momenteel niet precies na te gaan, welk bedrag hiermee voor de EMS gemoeid is, want sedert de balansen per 31 december 1962 van de Grondbriefbank en van de Vorstenlandse Cultuur, die zo juist verschenen zijn, is er weer het een en ander veranderd in de uitstaande aandelenkapitalen door bonusuitkeringen, onderhandse plaatsingen en last but not least voortdurende aankopen van aandelen in dochtermaatschappijen en plaatsing van aandelen EMS. Mede hierom valt het dan ook bijzonder te betreuren, dat er tegelijk met de belangrijke voorgestelde transacties, niet de halfjaarcijfers van de EMS zijn gepubliceerd. Blijkbaar viel er nog te veel intern te reorganiseren.

Feitelijk verkeert het hele concern momenteel dan ook nog in een overgangsstadium, zodat de huidige rentabiliteit geen maatstaf is voor de ontwikkeling op langere termijn. Zwolsman verzekert ons echter, dat wanneer verschillende projecten, die thans nog in wording zijn, tot de winst zullen bijdragen, de rentabiliteit er heel wat beter uit zal zien. Dit geldt voor het dividend van „slechts" 15 procent, dat de Nederlandse Grondbriefbank over 1962 uitkeert, alsmede voor de Vorstenlandse Cultuur, die na de ingrijpende reorganisatie eigenlijk pas sedert eind 1962 op dreef is gekomen. Maar beide maatschappijen zullen ook in 1963 nog niet tot hun normale rentabiliteit komen.

Prijsstijging

Door de onderbrenging van de drie maatschappijen in de EMS zal deze rentabiliteit ongetwijfeld worden bevorderd, waarbij het bestuur de rotsvaste overtuiging is toegedaan, dat de huidige ontwikkeling van de Nederlandse economie en van het geldwezen niet alleen in Nederland maar in geheel West-Europa tot een verdere prijsstijging zal leiden van alles wat met het onroerend goed heeft te maken.

Nu, momenteel duidt alles erop, dat het bestuur daarin gelijk heeft. Achteraf bezien is het eigenlijk onbegrijpelijk, dat brede kringen, die in de naoorlogse jaren met onroerend goed hadden te maken, pas zo laat tot de conclusie zijn gekomen, dat de thans in gang zijnde ontwikkeling onvermijdelijk was. Het dient ter ere van Zwolsman te worden gezegd, wat men overigens ook van hem moge zeggen, dat hij een der weinigen is geweest, die deze tred heeft onderkend en die de consequenties daaruit heeft getrokken door bod op bod te doen op de aandelen van de ene maatschappij op de andere, om onroerend goed in handen te krijgen.

Op de aandeelhoudersvergadering van Ruteck's op 23 augustus deelde heer Zwolsman mee, dat de groep ruim tweederde gedeelte bezit van het uitstaande aandelenkapitaal van 1,7 miljoen. Van het geplaatste kapitaal van de Grondbriefbank, dat per 31 december 1962 5 miljoen gulden beliep, maar dat sedertdien door een bonusuitkering is verdubbeld, bezit de groep waarschijnlijk meer dan driekwart gedeelte en van de Vorstenlandse Cultuur (nom. 0.8 miljoen gulden) in elk geval meer dan de helft. In 1962 is namelijk tegen inbreng van onroerend goed van bepaalde maatschappijen 8½ miljoen gld ondershands geplaatst tegen 170 pct. Het heeft ook geen zin om zich verder aan bespiegelingen te wagen, hoeveel contanten de groep op tafel zal moeten leggen om de genoemde drie dochters voor 100procent of daaromtrent — er blijven altijd koppige achterblijvers — in handen te krijgen.

Want tegelijkertijd met het bod in contanten op de nog resterende uitstaande aandelen van de drie dochters wordt — ook al weer logisch — een bod gedaan met betaling in de vorm van aandelen EMS, die deze zelf in bezit heeft en wel als volgt: voor een aandeel van 1000 gulden nominaal Grondbriefbank wordt geboden twee aandelen van 500 gulden nominaal EMS voor 1000 gulden nominaal Ruteck's eveneens twee maal 500 gulden EMS en voor 3000 gulden nominaal Vorstenlanden eveneens twee maal 500 gulden EMS. Deze aandelen EMS zijn, let wel, inclusief de nog te noemen bonusuitkering alsmede het dividend over 1963.

Allure

Dit dividend mag gevoegelijk op 24 procent op de oude aandelen respectievelijk op 12 procent na de bonusuitkering worden aangenomen. De terminologie van het tot nu toe verstrekte communiqué omtrent de gang van zaken in 1963 laat niet toe om er een oordeel over te vellen of dit dividendvoorstel van 24 procent al reeds vast staat, of dat het nog voor verhoging vatbaar is, indien de ontwikkeling van de komende maanden daartoe aanleiding mocht geven. Door de optimisten ter beurze wordt dit laatste als zodanig uitgelegd en men waagt zich bij plaatsing van aandelen reeds tot bespiegelingen van 15 procent of meer (na bonus).

Men behoeft geen rekenmeester te zijn om tot de ontdekking te komen, dat het, wanneer de koers van de aandelen EMS hoger ligt dan 750 procent, zoals thans het geval is, voordeliger is om aandelen in de genoemde dochters om te wisselen in aandelen EMS in plaats van het bod in contanten te aanvaarden.

Terwille van een grotere spreiding van het bezit van aandelen EMS onder een brede schare van beleggers, dat wil zeggen om tot een grotere popularisering van het aandeel te komen wordt er een bonus uitgekeerd van 100 procent, zodat een aandeelhouder in plaats van één dus twee aandelen zal bezitten. De koers van het aandeel wordt daardoor automatisch gehalveerd tot bijna 400 procent op basis van het huidige koerspeil.

Hierdoor wordt de uitstaande aandelenkapitaal van de EMS verhoogd van 20 tot 40 miljoen gulden. Het bestuur verwacht hierop een redelijk dividend, waarop men blijkbaar, als alles goed gaat, ook in de nieuwe stijl moet denken. In elk geval ontplooien, zowel de moeder als de dochters, een zeer dynamische activiteit van grote allure om daartoe te geraken.

Wijziging van statuten EMS

DEN HAAG (ANP) — In een buitengewone vergadering op vrijdag 22 november zal de Exploitatie Maatschappij Scheveningen N.V. aandeelhouders een statutenwijziging ter goedkeuring voorleggen. Deze houdt in, het verhogen van het maatschappelijk kapitaal van ruim ƒ 40 mln. Ned. crt tot ƒ 100 mln., te verdelen in 40 prioriteitsaandelen, alle van ƒ 1000 en 999.600 gewone aandelen, alle van ƒ 100, waarvan reeds geplaatst alle prioriteits- en 200.000 gewone aandelen. De reeds bestaande aandelen groot ƒ 500 zullen worden beschouwd als een verzamelaandeel van vijf gewone aandelen van ƒ 100 elk aandeeel van ƒ 100 heeft recht op één stem (thans heeft elk aandeel van ƒ 500 recht op één stem).



— Een 28-jarige Amerikaanse moeder van drie kinderen, mevr. John Roach, ging dezer dagen naar de dokter omdat ze rugpijn had. Twee uur later gaf zij tot haar eigen verrassing het leven aan een zoon. „Ik ben altijd al mollig geweest", zei ze. (FTR)

„Dit is een beste..." schijnt de Franse minister van landbouw Edgar Pisani (rechts) te zeggen, terwijl hij de Nederlandse vice-president van de E.E.G.-commissie dr Sicco Mansholt tijdens de bijeenkomst in Brussel in de rug port.

San Francisco voorbereid op aardbevingen

SAN FRANCISCO (UPI) — Wat zijn de kansen van een grote aardbeving, zoals die ene, die San Francisco in 1906 trof en 452 mensenlevens eiste en 250.000 mensen dakloos maakte? Deskundigen van het technologisch instituut van Californië, waarvan prof. Charles Richter directeur is, hebben bevonden dat de San Andreabreuk in de aardkost, die in 1906 de aardbeving heeft veroorzaakt, in spanning is toegenomen. Ook hebben zij ontdekt dat vele kleine aardbevingen in de afgelopen 50 jaren deze spanning niet hebben verminderd.

Prof. Richter gelooft dat Californiërs, die langs de grote bergkloven wonen, zullen moeten wennen aan het gevaar van een grote aardbeving. Er zijn aanwijzingen, dat spanningen in de aardkorst thans het punt hebben bereikt, waar de volgende grote aardbeving niet lang op zich zal laten wachten", zo verklaarde hij.

De aardbeving van 1906 sloeg om 5.15 uur 's morgens op een door de weekse dag toe, toen de straten verlaten waren en de kantoren nog leeg stonden. Het is waarschijnlijk aan het vroege uur te danken, dat het aantal doden betrekkelijk klein was. Maar hoe zal het zijn wanneer een aardbeving van dezelfde kracht San Francisco op het middaguur van een werkdag zou treffen? Men moet er niet aan denken wat er dan zou kunnen gebeuren. Men heeft berekend, dat niet minder dan 16.000 personen gedood zouden worden door vallend puin van ingestorte gebouwen en scherven van gesprongen ruiten in de winkelwijken van de stad.

Brand fataal

Een bekende ingenieur en secretaris van de seismologische vereniging van Amerika, Karl Steinbrugge, zegt dat zelfs wanneer San Francisco zou worden getroffen door een aardbeving van de grootte van die van 1906, haar intensiteit veel lager zou zijn. Met de grootte wordt bedoeld de door de aardbeving ontketende kracht, met de intensiteit het effect ervan op de door mensen opgetrokken gebouwen, zo verklaarde hij, gebouwen, die berekend zijn op het gevaar van een grote aardbeving, zullen uiteraard minder last hebben van de intensiteit ervan als gebouwen, die zonder dat er rekening is gehouden met aardbevingen, zijn opgetrokken. Maar San Francisco is in tamelijk goede vorm.

Hoewel bij de aardbeving van 1906 vele gebouwen instortten of beschadigd werden, was het de brand, die de meeste verwoestingen aanrichtte. De brandweer, machteloos doordat de op de geologische breuk aangelegde waterleidingsbuizen waren gesprongen, kon tenslotte niet anders doen dan bepaalde gebouwen met dynamiet op te blazen om te voorkomen, dat de grote brand nog meer om zich heen zou grijpen.

Dubbele buizen

Bouwwetten, strenge controle en verbeterde brandblusmethodes hebben San Francisco voorbereid op allesbehalve de krachtigste aardbevingen. De stad heeft dubbele hoofdbuizen in haar waterleiding. Een loopt van oost naar west naar de stad, de andere van noord naar zuid. Een gecompliceerd systeem van buizen en kleppen in de stad moet er voor zorgen, dat de wateraanvoer niet wordt onderbroken ingeval een der buizen zou springen. Bovendien zijn tientallen waterreservoirs met een inhoud van duizenden liters water onder de voornaamste wegkruisingen gebouwd. Bij de haven zijn twee reusachtige pompinstallaties opgesteld om water uit de baai van San Francisco te pompen, indien men alsnog met watergebrek voor blussingswerkzaamheden te kampen zou hebben. Bij de aanleg van de gasleidingen zijn gelijksoortige maatregelen getroffen om een gasbrand te voorkomen.

Wat moet men doen wanneer de stad door een aardbeving wordt getroffen. Het beste advies is in een deuropening te staan of ergens anders dekking te zoeken. In geen geval moet men de straat oplopen.

Het hoofd van de brandweer, William Murray, bracht enkele punten naar voren, waaruit men bij de aardbeving van 1906 lering had getrokken. Een van de lessen is: de gashoofdkraan afsluiten.

Ham en eieren

Maak geen vuur aan in kachels of haarden, indien het vermoeden bestaat dat de schoorsteen beschadigd is. (De beruchte „ham en eieren brand" in 1906, die tientallen huizenblokken in de as legde en andere branden deed aanwakkeren, was veroorzaakt doordat een huisvrouw na de aardbeving eieren bakte op een kachel, terwijl de schoorsteen van haar woning beschadigd was.)

Ingeval van lekken in de waterleiding, moet de hoofdkraan worden afgesloten. Bij storingen in de elektriciteitsvoorziening moet de hoofdschakelaar worden omgezet. De rampdienst, samengesteld uit alle departementen, nutsbedrijven en organisaties, kan te allen tijde in actie komen. Er is een plan voor elke fase van een aardbevingsramp — van de eerste hulpverlening tot de voeding en huisvesting van duizenden vluchtelingen toe. Maar het heeft de meeste kans van slagen wanneer er onder de inwoners van San Francisco geen paniek uitbreekt.

Warm najaar in Wenen

WENEN (RTR) — Warm zonnig weer noodde vele Weners zonder colbertje naar buiten nadat de temperatuur sterk boven het gemiddelde voor november was gestegen. In sommige delen van het land was het 21 graden tegen 8 normaal.

Mijnwerkers van Trieux willen niet naar boven

METZ (AFP) — De ongeveer 200 mijnwerkers die nu al een maand in de ijzermijn Sancy in de Franse stad Trieux zitten, hebben woensdag laten weten, dat zij beneden zullen blijven zolang niet aan hun verlangens wordt tegemoetgekomen. Zij protesteren tegen het ontslag van de helft van het mijnpersoneel naar aanleiding van afzetmoeilijkheden.

In de mijn heerst een strenge discipline onder de vastberaden mijnwerkers. Er zijn inmiddels nieuwe functies gecreëerd: die van politieagent, kok, arts en opzichter. De ploegbazen hebben een „bibliotheek" en een „recreatiezaal" geopend. Verscheidene mijnwerkers hebben een koor gevormd en anderen schrijven hun „mémoires".

Aanslag op leider communistische partij in Japan

TOKIO (RTR) — Een lid van een uiterst rechtse groep in Japan, de 22-jarige Masahiro Nakao, heeft woensdag een mislukte poging gedaan, de voorzitter van het centrale comité der Japanse communistische partij Sanzo Nosaka, dood te steken toen deze in Osaka een rede hield

Nakao werd door de omstanders gegrepen, toen hij probeerde op het podium te komen.

Nieuws uit Suriname

— Ds Sam F. Helstone werd dezer dagen gehuldigd door het personeel en de leerlingen van de scholen der Evangelisch methodisten gemeente. Ds Helstone is nl. 40 jaar als onderwijzer aan de scholen verbonden. Ds Helstone is tevens 21 jaar lang reeds predikant van de Evangelische methodisten gemeente.

— Een tragisch ongeluk deed zich voor toen een passagier, doordat het portier van de auto niet goed gesloten was, uit de wagen werd gezwiept. De ongelukkige kwam in een twee meter diepe sloot terecht. Toen men het slachtoffer op het droge had gebracht bleken de levensgeesten geweken.

— Op de weg Paranam — Afobaka deed zich dezer dagen een dodelijk ongeval voor, waarbij de 33 jarige Amerikaan James Elbert Presswood het leven liet. De heer Presswood, gehuwd en een dochtertje, reed in volle vaart op een stilstaande vrachtauto. Het slachtoffer was werkzaam bij de Suralco als hoofd administrateur van de construction division.

— Volgende maand wordt in de haven van Paramaribo verwacht het 10.000 ton metende Japanse vrachtschip Akagi Maru van de NYK Line. Regelmatig zal nu een verbinding worden onderhouden van Japan met het Verre Oosten door schepen van de NYK Line. Deze schepen zullen ondermeer goederen uit Hongkong vervoeren naar de landen in het Caribisch gebied.

— Een ambtenaar heeft een bedrag van ruim Sƒ 30.000 gevorderd van het gouvernement van Suriname. Betrokkene die in overheidsdienst was, werd in 1955 geschorst in afwachting van een strafproces dat tegen hem aanhangig was gemaakt. De ambtenaar werd nu vrijgesproken, zodat hij nu recht meent te hebben op het niet ontvangen salaris over die periode van acht jaar. Krijgt Suriname nu ook een „Van der Putten"-zaak??

Zondagssluiting in Zuid-Afrika

WELKOM (AFP) — De leiders der gereformeerde kerk in de Zuidafrikaanse plaats Welkom hebben medegedeeld dat bepaalde kerkelijke disciplinaire maatregelen zullen worden genomen tegen hen, die de zondags te Welkom geopende gemeentelijke zwembaden bezoeken.

Dit standpunt der kerk, die zich voorstandster heeft verklaard van een sluiting van alle Zuidafrikaanse zwem- en strandbaden op zondag, **heeft aanleiding gegeven tot een hevige pennestrijd.**

Zo heeft de gemeenteraad van Odendalsrus zich uitgesproken voor een handhaving der openstelling op zondag van de gemeentelijke zwembaden.



GELEERDE schrijvers zijn er op aarde vele,
Knappe generaals en strategen nog meer.
Zelfs wijze koningen telt men genoeg.
Maar goede koks...
Zij moeten met een lantaarn worden gezocht.

Dit is een oud Perzisch gezegde, dat ik aantrof in een voortreffelijk boekje. „De wereld à la carte" van Grete Willinski, dat verscheen bij de Kosmos uitgeverij in Amsterdam Antwerpen. Het bevat 160 recepten uit 37 verschillende landen, voor Nederland geselecteerd en bewerkt door de bekende culinaire journaliste Kati. Het boek is als het ware een grote internationale spijskaart, waarmee u staande achter het fornuis — of, desnoods, zittend in een gemakkelijke stoel, een reis om de wereld kunt maken. Het zijn alle authentieke recepten, die de schrijfster op haar wereldreizen verzameld heeft. Ik kan niet nalaten er voor u een paar over te nemen.

Dit recept is een Milanese specialiteit. Het is het zoveelste bewijs voor de stelling van de grote culinaire deskundigen, dat de smaak van vlees voortreffelijk harmonieert met bepaalde vissoorten. We hebben voor dit gerecht uit Milaan nodig: anderhalf tot twee pond kalfsfricandeau, vier à vijf ansjovisfilets, één ui, twee kruidnagels, één laurierblad, één peen, een plak selderij, peterselie, selderijgroen, zout en peperkorrels. Voor de vissaus: een blikje tonijn, vier ansjovisfilets, een achtste liter fijne sla olie (maar raap- of maïsolie is veel lekkerder!), één citroen, half glas witte wijn, een eetlepel kappertjes en dan nog wat schijven citroen en zoetzuur voor de garnering.

Vitello Tonato

We „larderen" de fricandeau met de ansjovisfilets. Heeft u geen lardeernaald, maak dan met een scherp met een paar insnijdingen in het vlees en breng de ansjovisfilets daarin. Doe het vlees nu in zoveel ruim kokend water dat het onder water staat. Voeg er de volgende dingen aan toe: de ui, waarin de kruidnagelen zijn gestoken, de peen, de plak selderij, het laurier-

De wereld a la carte

blad, een paar peperkorrel en zout. Doe de deksel op de pan en kook het vlees op een klein vuurtje in één tot anderhalf uur langzaam gaar.

Laat het daarna in de boullon door en door afkoelen, eventueel een hele nacht laten staan, teneinde de sappigheid te bevorderen. Neem de afgekoelde fricandeau uit de bouillon, die een heerlijke soep of basis daarvoor levert, snijd de fricandeau in zo dun mogelijke plakken en stapel deze heel dicht op elkaar in een schotel die niet veel groter moet zijn dan de fricandeau zelf.

De saus, die u als volgt bereidt, moet het vlees namelijk helemaal kunnen bedekken: wrijf de inhoud van het brikje tonijn samen met de vier ansjovisfilets door een zeef en voeg hieraan onder voortdurend roeren, zoals bij mayonaise, de olie het sap van een hele citroen, de witte wijn en tenslotte de kappertjes toe. De saus mag niet te dik zijn, maar ook niet dun vloeibaar worden. Nadat u de saus over het vlees heeft gegoten, wordt de schotel voor tenminste twee dagen in de koelkast gezet. Voor het serveren smeert u de tonijnsaus over de vleesplakken uit en dient de koude vleesschotel met citroenschijven en zoetzuur versierd op. Hierbij eet u wit brood.

Egyptisch snoepgoed

Als laatste voorbeeld: brood uit de Serail, Egyptisch snoepgoed. Anderhalf pond honing brengen we met honderd gram suiker aan de kook, voegen honderd gram boter toe, laten ze smelten en het geheel weer helder worden. Daarna voegen we er onder flink roeren vijfenzestig gram gepelde amandelen en twee tot drie eetlepels paneermeel aan toe. Na enkele minuten, zodra de amandelen en het paneermeel tot een dikgezwollen mengsel zijn geworden, giet u het op een geoliede porseleinen schaal of een natte plank. Strijk de zoetigheid met een natgemaakt mes snel glad en snijd het wanneer het een beetje koeler is geworden in reepjes of vierkantjes.

Het boek van Grete Willinski brengt u het ene moment als eregast bij een maharadja en het volgende ogenblik doopt u uw eetstokje in het hartje van China in de „Mongoolse" fondue. Dit alles kunt u beleven zonder daarvoor uw comfortabele huis te hoeven verlaten. Het zijn alle stuk voor stuk zeer exclusieve spijzen en extravagante gerechten. Erg verleidelijk! En dank zij de oplettendheid van de schrijfster ook zonder lantaarn te vinden.

Mr ANTOON VAN 'T FORT

IOWUA-bewindvoerders krijgen van LAGO vrijaf

Uitkering ineens van 67,2% aan orde gesteld

SEROE COLORADO — Nauwelijks één dag, nadat Lago-vertegenwoordigers aan de bewindvoerders van de IOWUA hadden medegedeeld dat devoorzitter en secretaris van de bewindvoerders van de IOWUA geen vrijaf konden krijgen om IOWUA-zaken te behartigen, werd de IOWUA medegedeeld dat dit vrijaf alsnog werd gegeven. Tijdens de besprekingen, die gistermorgen op uitnodiging van de Lago plaats vonden, werd eveneens gesproken over de 67.2% uitkering ineens voor tegemoetkoming voor gestegen kosten van levensonderhoud.

Ten kantore van de Lago vond gistermorgen, op uitnodiging van de Lago, een bespreking plaats met de 13 bewindvoerders van de IOWUA. Deze bijeenkomst stond onder leiding van Lago's assitent generalmanager F. W. Switzer, terwijl verschillende afdelingshoofden aanwezig waren.

Tijdens dit onderhoud bleek o.m. dat Lago bereid is aan de voorzitter en secretaris van de bewindvoerders vrijaf te geven, zoals in de CAO vastgesteld is voor de voorzitter en secretaris van het bestuur van de IOWUA. Verder verklaarde Lago zich bereid aan de overige bewindvoerders van de IOWUA, zo-als de CAO vermeldt voor bestuursleden van de IOWUA, een dag in de week vrij te geven om de belangen van de Union te kunnen behartigen.

Voorts werd door de Lago een antwoordgegeven op het verzoek, dat woensdag door de heer F. L. Maduro werd gedaan, over toekenning van de 67.2% uitkering ineens voor tegemoetkoming van de geste gen kosten van levensonderhoud, waarover de Amigoe gisteren reeds uitvoerig berichtte. De Lago deelde mede, dat zij dit voorstel in beraad zou willen nemen, indien de IOWUA bereid zou zijn het huidige CAO voor de duur van één jaar te verlengen of het CAO voor kortere tijd te verlengen of indien een nieuw CAO voor kortere tijd van een jaar, b.v. voor de duur van 6 maanden, zou een evenredig percentage van de 67.2% in beraad worden genomen. De bewindvoerders van de IOWUA verzochten de Lago dit onder elkaar te mogen bespreken. Na deze bespreking deelde de IOWUA aan Lago mede, dat zij dit voorstel niet kan accepteren, daar zij er niets voor voelt om de huidige CAO voor een jaar of kortere tijd te verlengen.

Verrast

In kringen van de IOWUA was men ten zeerste verrast, dat Lago nu ineens toestemming gaf voor voorzitter en secretaris om de belangen te behartigen. Hedenmorgen werd door de bewindvoerders te samen met de juridische adviseur mr P. P. C. H. van der Voort vergaderd, om de huidige situatie te bespreken. In kringen van de IOWUA verwacht men nog steeds, dat de besprekingen over een nieuw te sluiten CAO dit jaar niet beëindigd zullen kunnen worden.

Voorzitter Wijkie Maduro gaf als zijn mening te kennen, dat het belangrijk is zondag de algemene ledenvergadering te houden en indien de leden ermee instemmen op 22 november verkiezingen te houden. De meningen in het IOWUA-bestuur zijn echter verdeeld; enige leden zijn van mening dat het van geen belang is thans verkiezingen te houden, doch eerst in februari.

In handelskringen op Aruba verklaarde men te hopen, dat zonder uitstel verkiezingen worden gehouden, waardoor het bestuur gelegaliseerd zal worden en zonder uitstel van de Lago besprekingen kunnen worden gevoerd over een nieuwe CAO. Het is begrijpelijk dat de handel op Aruba met belangstelling uitziet naar de totstandkoming van een nieuwe CAO, daar de afgelopen twee jaren de extra 67.2% uitkering van de Lago, voor de handel goede zaken heeft gebracht.



Door Juan Pedro Kelly en Virgillio Maduro werd gistermorgen kwart voor twaalf in de rooi, die nabij Tarabanna over de weg van Oranjestad naar Santa Cruz loopt, een 50 cm. lange paling gevangen. Het vermoeden bestaat dat dit een contal-aal is. Het hoofd van de Veterinaire Dienst dr R. J. van der Kuip, vertelde, dat dit soort paling gewoonlijk in de regentijd, wanneer zij tegen de stroom op zwemt, in de tanki's gevonden kan worden. Hij herinnerde zich, dat vijf jaar geleden, de heer Arends van de proefboerderij een contal-aal gevangen had in de Rooi Prikichi. Deze werd toen aan dr Zanenveld gegeven. De aal, die gisteren gevangen is, is echter aanmerkelijk groter. Dr Hummelinck Wagenaar, die van de vangst hoorde, stelde een vluchtig onderzoek en was erg blij, toen hij de aal kreeg om mee naar Nederland te nemen. Hier zal deze in het Zoölogisch Instituut gedetermineerd en onderzocht worden. Op de foto de ongewone vangst.

Verkoop Philips flink gestegen

EINDHOVEN (ANP) — Philips Gloeilampenfabrieken hebben nettowinst van 239 miljoen Ned crt gemeld voor de eerste maanden van dit jaar, vergeleken 229 miljoen in dezelfde periode 1962. De verkopen stegen van miljoen gulden Ned crt tot 4.2.. en het bedrijfsresultaat van 51.. 542 miljoen. De verkopen stegen 13 procent vergeleken met dezelfde periode van 1962. Deze stijging is ..ter dan overeenkomt met de verwachting voor geheel 1963.

Kenia wordt lid van gemenebest

NAIROBI (RTR) — Het Huis van Afgevaardigden van Kenia heeft woensdag een door premier Kenjatta ingediende motie aanvaard, waarin de wens wordt uitgesproken dat het land lid van het Britse gemenebest wordt, als het op 12 december onafhankelijkheid krijgt.

De minister van Handel en Industrie, dr Kiano, deelde mee dat Kenia op genoemde datum een volledige handelsboycot ten aanzien van Zuid Afrika en Portugal zal afkondigen. Handel drijven op deze landen zal strafbaar worden gesteld.

Campagne tegen analfabetisme

NEW YORK (AFP) — De economische commissie van de algemene vergadering der Verenigde Naties heeft met algemene stemmen een resolutie aangenomen, waarin secretaris generaal Oe Thant wordt verzocht, in samenwerking met de speciale V.N.-organen na te gaan welke maatregelen moeten worden genomen om een campagne te beginnen ter uitroeiing van het analfabetisme in de wereld. Tevens worden de leden-landen die niet met het vraagstuk van het analfabetisme te kampen hebben uitgenodigd, de minder gelukkige landen te helpen.

Samenwerking Grasso met Duitse firma

DEN BOSCH. — Grasso's Koninklijke Machinefabrieken N.V. Den Bosch gaan samenwerken met de N.V. Brown, Boveri en Cie Mannheim op het gebied van industriële- en kleinkoeltechniek. De samenwerking omvat research ontwikkeling en fabricage en ... ceert tevens, dat ervaringen worden uitgewisseld. De verdere activiteiten van beide N.V.'s gescheiden blijven. Ook een ...linge financiële binding is niet gegaan.

Verder heeft de N.V. Technisch Bureau Kobach, een dochteronderneming van de Grasso, de koeltechnische afdeling van Minks Koeltechnische Industrie uit Leeuwarden in haar organisatie opgenomen. Hierdoor kan Kobach haar activiteiten op het gebied van industriële en commerciële koeltechniek uitbreiden in de noordelijke provincies.

ARUBA Agenda

VRIJDAG

BIOSCOPEN — Oranjestad: De Veer **8.30**: Madame Sans — Gene 14 jaar; **Rialto 8.00**: The guns of Navarone — Alle leeftijden; Santa Cruz: Aurora **8.00**: Ramona — Alle leeftijden; San Nicolas: Principal 8.00: Hhe main attraction — 14 jaar;

WACHTREGELING

DOKTOREN — Savaneta, Santa Cruz en San Nicolas: A.v.d. Hoeven; Oranjestad en Noord: C.vd. Bijl;
WIT GELE KRUIS — Oranjestad — Zr. Emalda; Santa Cruz — Zr. Lodovic; Paradera — Zr. Felicita; San Nicolas — — Zr. Perpetua; San Pedro Hospital: tel. 2900
BOTICA — Oranjestad — Botica Aruba tel. 1563; San Nicolas: Botica Sa Lucas tel. 5119

In de Showroom van Neme Import Export Maatschappij vond gistermiddag de prijsuitreiking plaats van de prijzen van loterij t.b.v. de bouw van een kleuterschool te Santa Cruz. Door voorzitter Candido Angela werden de prijzen aan mevrouw Maria Vrolijk (auto), Felipe Tromp (TV) en Hubert Feliz (radio) uitgereikt.



Rhoda Frigerio boekt succes in Pto Rico

ORANJESTAD — Uit San Juan werd bericht ontvangen, dat de concerten, die door mevrouw Rhoda Frigerio werden gegeven, een zeer groot succes zijn geworden. In een telegram van de directeur van de Universiteit van Puerto Rico, dr. Javier Bossio, aas het hoofd van het Bureau voor Cultuur en Opvoeding, de heer Hubert Booi, zegt deze, dat het concert een ongekend succes was. Hoogtepunten van dit concert was het overhandigen van een Antilliaanse vlag aan de universiteit, hetgeen door de volle zaal met een daverend applaus werd begroet.

Gistermorgen ontving de echtgenoot van mevrouw Rhoda Frigerio, de heer Han Steenhuizen, een telegram van de Inter-Amerikaanse Universiteit, waar mevrouw Frigerio een tweede concert heeft gegeven. Ook hier veel succes, een volle zaal en door de sopraan tot driemaal een extra nummer gezongen. De Inter Amerikaanse Universiteit bood in haar telegram Aruba de gelukwensen met deze zangeres van formaat.



Dit is de „chemische postzegel", waarover de AMIGOE onlangs berichtte en die zal worden uitgegeven door de Posterijen van de Ned. Antillen in verband met de ingebruikneming van de reeds veelbeschreven chemische fabrieken op Aruba. Zoals bekend zal dit op 10 december het geval zijn in aanwezigheid van prins Bernhard. — De zegel heeft en frankeerwaarde van 20 cent. Hij is ontworpen door de Antilliaanse tekenaar Ayubi en in de kleuren donkergroen, lichtgroen en rood, op de offset gedrukt bij Enschedé en Zonen. De afbeelding bestaat uit een distilleerkolf en reageerde buisje op donker vlak; bovenaan staat de aanduiding „Nederlandse Antillen", onderaan staan de woorden „Chemische Industrie Aruba". Op de eerste dag van uitgifte zullen de enveloppen worden voorzien van een eerste-dag-stempelafdruk.

Prins blijft heel kort op Aruba

ORANJESTAD — Uit doorgaans welingelichte kringen vernemen wij, dat prins Bernhard, die op 10 december zijn reis in Amerika onderbreekt om op Aruba het complex van de chemische fabrieken te openen, slechts enkele uren op Aruba zal verblijven. Na de opening zal de prins naar Amerika terugkeren.

Bij de chemische fabrieken worden voorbereidingen getroffen voor een grootse opening. De verwachtingen zijn, dat spoedig een programma van deze grote chemische dag voor Aruba bekend zal kunnen worden gemaakt.

Vijfkamp JPF en Ver. Suriname

SAN NICOLAS — De traditionele vijfkamp tussen de Vereniging Suriname en de zustervereniging JPF van Curacao zal vermoedelijk op 14 en 15 december op Aruba plaats vinden.

De verschillende groepen van de vereniging Suriname zijn reeds druk aan het trainen in de hoop dat JPF de beker, die thans in het bezit van deze vereniging is, deze op Aruba zal moeten achterlaten.

— Een tragisch ongeluk deed zich voor in de Amerikaanse staat Ohio, waar de 26-jarige Bernard Clark, toen hij op weg was naar zijn moeder, met auto tegen een tegemoetkomende wagen botste. Toen Clark uitstapte om te zien hoe de andere chauffeur het er had afgebracht, vond hij achter het stuur van de tweede wagen zijn moeder, die bij het ongeluk de dood had gevonden. (RTR)

Nationale symbolen voor Ver. Suriname

SAN NICOLAS — De heer C. A. Naloop, bestuurslid van de Vereniging Suriname, die met verlof in Paramaribo verbleef, keerde enige dagen geleden op Aruba terug. De heer Naloop bracht een nieuw Surinaams wapen en twee Surinaamse vlaggen mede, die hem door de regering van Suriname voor de Vereniging Suriname op Aruba werden aangeboden. In een begeleidend schrijven zegt de regering: „De aanbieding van onze nationale symbolen gelieve U te zien als blijk van waardering voor het door U, in de loop der jaren verrichte werk en als dank voor het uitdragen van de naam van Suriname op een wijze, die alleen respect kan afdwingen".

Het wapen en de vlaggen zullen een ereplaats in het clubgebouw van de vereniging krijgen.

Veiligheidsactie Lago buiten werk

ORANJESTAD — De actie van de Lago om propaganda te maken voor minder ongelukken buiten het werk wordt voortgezet. Verschillende sprekers zullen een lezing houden met als onderwerp „Hoe een gelukkige en veilige kersttijd te vieren". Er zal een film „Knowing isn't enough" vertoond worden.

Hedenavond houdt de heer J. J. R. Beaujon een lezing in de jeugdclub te Piedra Plat. Volgende week woensdag spreekt de heer F. V. Christiaans voor de Credit Union te Santa Cruz, terwijl S. Geerman op 22 november voor de Credit Union te Paradera over hetzelfde onderwerp zal spreken.

Introductie aandelen Banque de Paris

AMSTERDAM (ANP). — Originele aandelen aan toonder van de Banque de Paris et des Pays-Bas met een nominale waarde van 100 Franse franc, zullen worden geintroduceerd aan de Amsterdamse Effectenbeurs. De eerste dag van verhandeling is dinsdag 19 november. In een verschenen bericht is een overzicht opgenomen van de resultaten der bank over de boekjaren 1957 tot en met 1962.

Hieruit blijkt, dat over 1962 een nettowinst werd behandeld van 21 miljoen Franse franc (1963), vergeleken met 20 miljoen over 1961, 19 miljoen over 1960, 15 miljoen over 1959, 12 miljoen over 1958 en 10 miljoen over 1957. In de eerste acht maanden van 1963 is de bank haar activiteiten verder blijven ontplooien en de resultaten over die periode steken gunstig af bij die over dezelfde tijdvak van 1962.

Verwarring rond annulering olieconcessies in Argentinië

BUENOS AIRES (RTR) — De Argentijnse regering, die beloofde de particuliere olieconcessies te annuleren, heeft gisteren de tijd genomen om er nog eens over na te denken. Congreslед van de brandstof- en energiecommissie zouden woensdag een bespreking met functionarissen hebben, waarin inlichtingen over de oliekwestie zouden worden verstrekt. Er werd echter meegedeeld, dat de betrokkenen het te druk hadden. De bijeenkomst werd uitgesteld tot de volgende week.

Alle functionarissen, die deze kwestie behandelen, waren het er over eens dat „annulering bij decreet" op handen was, maar waarnemers waren geneigd in te stemmen met het onafhankelijke ochtendblad „El Mundo" dat schreef: „Olie, golf van verwarring neemt toe".

Het ochtendblad „Pregon", dat de extreme nationalistische vleugel van de regerende Radicale Volkspartij vertegenwoordigt, schreef: „De geest van Harriman vertoefde in Buenos Aires", daarmee zinspelend op het bezoek van president Kennedy's speciale gezant. De publikatie van de beloofde decreten is echter herhaaldelijk uitgesteld.

Een districtsafdeling van de Radicale Volkspartij heeft voorgesteld de Amerikaanse ambassadeur, Robert McClintock, persona non grata te verklaren. Zij verklaarde, dat hij niet de Amerikaanse regering maar Amerikaanse oliebelangen vertegenwoordigt.

Het in een grote oplaag verschijnende ochtendblad „Clarin" verzette zich sterk tegen annulering. Het invloedrijke onafhankelijke blad „La Prensa" waarschuwde tegen overijlde actie en stelde voor de kwestie naar de rechterlijke macht te verwijzen.

Concurrentie voor Hoogovens scherp

IJMUIDEN (ANP) — In de vergadering van de ondernemingsraad van Hoogovens en aangesloten bedrijven heeft de directie enige mededelingen gedaan, waaraan het volgende wordt ontleend: de concurrentie is sedert de vorige bijeenkomst van de ondernemingsraad (3 okt) onverminderd scherp gebleven. Hoogovens, Billiton en de Zwitserse maatschappij Alusuisse hebben de laatste maanden belangrijke vorderingen gemaakt in de besprekingen over de vestiging van een aluminiumfabriek in de provincie Groningen. Nadere mededelingen zijn binnenkort te verwachten. Hoogovens zal deelnemen voor de helft van het aandelenkapitaal, Billiton voor 1/6 en Alusuisse voor 1/3.

Nieuw contract ENI – Russen

MOSKOU (RTR) — Tussen 1964 en 1970 zal Italië ruim 25 miljoen ton ruwe olie uit de Sovjet-Unie invoeren krachtens een overeenkomst, die het Italiaanse staatsolieconcern ENI en de organisaties voor buitenlandse handel van de Sovjet-Unie hebben ondertekend, zo deelt het persbureau Tass mede. In ruil voor de olie zal de Sovjet-Unie uitrusting en grondstoffen invoeren, die maatschappijen van het ENI-concern produceren. Volgens Tass zal de handel voor beide zijden voordelig zijn.

Beursberichten

NTW YORK (RTR) Op de New Yorkse effectenbeurs werd gisteren de goede invloed, die uitging van enkele nieuwe gunstige berichten over maatschappijen en over een sterke afneming van het tekort op de Amerikaanse betalingsbalans in het derde kwartaal, tegengewerkt door berichten over een zekere verlangzaming van de autoverkopen in het begin van november bij een paar maatschappijen, over de kleinere wagonverlading van de Amerikaanse spoorwegen in de afgelopen week dan in de voorafgaande, en over een dreigende verandering in de winstverdeling tussen de oliemaatschappij van de landen in het Midden-Oosten. Er ontstond een matig aantal meest fractionele koersverliezen, die tot het eind toe bleven bestaan en waardoor vooral de industrie-aandelen getroffen werden. Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1293, waarvan 402 hoger, 583 lager en 296 onveranderd. De beursomzet beliep 4.810.000 stuks, de obligatieomzet 8.610.000 dollar.

AMSTTRDAM (ANP) Hoogovens flauw de onveranderde scherpe concurrende onveranderde scherpe ioncurrentie alsmede stijgende kosten. Kon. Olie aangeboden, Unilever nauwelijks prijshoudend. Philips en AKU onveranderd. KPM en Scheepvaart Unie vast. Evenals Amsterdam Rubber en Deli. Staatsfondsen onveranderd.

BEURS VAN NEW YORK

				Rep Steel	40
Ai Co	65	Western	41 1/2	Reynolds	39 1/4
Amerade	70 1/4	Ford	51 7/8	Royal Dutch .	46 3/4
Am T and T ..	133 3/4	Gen Elec	80 5/8	Sears Robuck	96 1/4
Anaconda	46 7/8	Gen Motors	79 3/4	Shell Oil	44 7/8
Bethlehem	30 1/2	IBM	487	Sperry Rand ..	17 1/8
Boeing	36 5/8	Int. Nickel	64 1/8	Stand Cal	61 7/8
Brit Am Oil ..	25 3/4	Jones	62 1/2	Stand NJ	68 5/8
Can Pac	35 1/2	KLM	14 7/8	Tex Instr. ...	92 3/4
Douglas	46 7/8	Monsanto	56 1/8	20th Cen Fox .	28 1/2
Dupont	89 5/8	Nat Cash	78	US Steel	52 1/8
Cat Pil	28 1/4	NY Gen.	21 7/8	Westingh	36
Chrysler	22 7/8	Olie Math ...	44 3/8	Dow Jones	747.04
Col Gas	254 5/8	Philips	48 1/4		

BEURS VAN AMSTERDAM

				Ant. Brouw	—
				Ant. Verf	103 1/2
				Nefo	113.50
Ned. 3 '47	97 3/16	Kon Olie	167.40	VD Grinten	1085
BNG 4 1/2	89 5/16	KLM	50.20	Indola Dr.	472 1/2
BNG 5 1/4	97 1/2	Scheveningen ..	770	Thom. Dr.	788
N Ant 5 1/2 '59	102	KNSM	158 1/2	Interunie	200
N Ant. '66 5....	98	V Ommeren ..	290	V Swaay	375
NHM	98	Scheepv.	143 1/4	De Vries	158
Adam Rub	350 1/2	Robeco	225	Berkel Pat	245
HVA	117 1/2	HBU	265 1/2	Fokker	360
AKU	158 3/8	Ngombezi	231 1/4	N Ant '62 4 1/2	'97 1/2
Bergh	504	Brocades	705	Scholten Foxh.	725
Calve	280	Cur HM	--	Goldmines	560
Gelder	961	Excelsior	220 1/4	Bredero Bouw..	717
Hoogovens	228	Heineken	454	Udenhout	22 3/4
Mueller	554	Papier	318 1/2	**ANP Indices**	
Philips	333	Ketjen	770	Intern Conc.	535.9
Unilever	149.50	Overzeegas	360	Industrie	345.4
Wilton	139	Rott. Droogd. ..	353	Scheepv	157.6
Billiton	270	Stokvis	188	Banken	237.6
Ned. 4 1/4 '59..	446 1/4	VMF	218	Handel	162.3
		Zwanenberg ..	905	Algemeen	387.5

„Mensen en meningen op Curaçao" was de aandachttrekkende kop, waaronder op 19 oktober 1963 de heer H. J. Boukema in „De Groene Amsterdammer" een artikel publiceerde, dat het leven op Curaçao tot onderwerp had. De schrijver, die leraar Nederlands is aan het Peter Stuyvesantcollege, heeft getuige zijn mededeling aan het eind van het artikel — „Misschien is dat nog een verschil tussen de Oostindische voorgalerij en de Westindische porch: dat er daar meer verteld werd en hier meer gemoraliseerd. Of zit hem dat in Uw verslaggever — doorverteld, wat hem tussen neus en lippen werd aangereikt. Intussen is het artikel wederom op de porch beland, waar de schrijver het vandaan haalde. ***Het is goed, dat men op*** *Curaçao kennis neemt van de preciese inhoud, als afschrikwekkend voorbeeld, hoe onwaarheden en halve waarheden, zo gemakkelijk doorgegeven, een vertekend beeld geven van de werkelijkheid. Het artikel is in extenso overgenomen.*

MENSEN EN MENINGEN OP CURACAO

De voorgalerij wordt door Nieuwenhuys gezien als de bakermat van de Indische belletrie; men zit er bij elkaar op visite en vertelt om de verveling te verdrijven eindeloze klets- en roddelverhalen. Al is het vooroorlogse Oost-Indië in weinig opzichten vergelijkbaar met het na-oorlogse West-Indië, de tropische temperaturen hebben er voor een waardig equivalent van deze voorgalerij gezorgd: de porch. Het woord zelf al duidt een „klimaat" aan want het is van Amerikaanse komaf en betekent veranda (voor de oorlog schijnt men het woord „stoep" gebruikt te hebben), een al of niet overdekt terras aan de voor- of achterzijde van de in bungalowstijl gebouwde huizen gelegen. Daar zit de familie dan vanaf een uur of vijf bij een glaasje sherry wat uit te blazen van de ergste warmte (de kinderen worden door „de meid" verzorgd als het nodig is), en na het eten keert men er terug waarna vrienden en kennissen (vooral de laatsten) gewoonlijk niet lang meer op zich laten wachten: onder gezellig gepraat wordt de avond dan voortgezet en niet zelden neemt men eerst tegen twaalf uur afscheid — laat, als je weet dat de meesten, tussen zes uur en half zeven moeten opstaan. Waarover praat men? In principe over alles, maar vooral over 1) anderen 2) verlof 3) pensioen 4) de kinderen 5) anderen. Nu moge dat gepraat weinig om het lijf hebben, voor de pas-aankomene bevat het een schat van informaties waarvan weliswaar nog niet beoordeeld kan worden voor welk gedeelte zij met de werkelijkheid overeenkomen, maar die hem toch kunnen attenderen op verschijnselen die hem anders wellicht niet opgevallen zijn.

Zo werd me de eerste dagen al heel wat verteld over de van de Westerse norm afwijkende seksuele moraal: van een vooraanstaand Curaçaoënaar werd beweerd dat hij 85 kinderen had, die hij nog allemaal kende [?] had ook en voor wie hij zich financieel aansprakelijk had gesteld: een relatief, gering aantal bij zijn eigen (blanke) vrouw, en de rest bij verscheidene gekleurde vrouwen in de koenoekoe (= platteland). Zijn echtgenote beschouwde dit als een alleszins vergeeflijke vrijetijdsbesteding en de negervrouwen waren er trots op kinderen van een blanke te hebben baren. In dit geval kwam daar nog als extra-reden-tot-verheugenis bij, dat het kinderen waren van een „Don" (verbastering van het Spaanse „don"?), gesproten uit een patricische familie van „blanke Curacaoënaars", die al een 200 jaar op het eiland gevestigd en nog steeds een aanzienlijk [illegible]. Dat dit een uitzondering was, werd grif toegegeven, doch alleen wat het aantal betrof: tegenover alleen de vrijheden van Curaçaoënaars men zeer toegeeflijk. Onder Curaçaoënaars moet men hier dan niet de patricische protestantse en joodse families verstaan maar ook de gekleurde bevolking en de negers: voor de hier tijdelijk verblijvende Nederlanders, macamba's (= vreemdelingen) genaamd, gelden deze vrijheden niet. Voor de negers dus leven deze moraal; zij willen door pas trouwen als hun viriliteit nadert maar van voelen de vrouwen er weinig meer voor: het vooruitzicht straks, behalve voor de kinderen, ook nog voor de man uit te moeten gaan, lokt hen niet. Overigens moet gezegd worden dat de verwekkers betrekkelijk goed voor hun nageslacht zorgen: een vaderschapsactie is slechts zelden nodig en doorgaans betaalt de vader braaf aan zijn verschillende concubines [illegible] dit geld heeft: de werkloosheid bedraagt namelijk ongeveer 20 pct.

Dat er zo weinig kinderen van honger sterven (onlangs echter nog vier!) komt door de sterke familiebanden: er is altijd wel een om die bij de [illegible] werkt, een zuster in de huishouding bij de macamba's, een rijke oom of een stille weldoener die er voor zorgt dat er tenminste wat binnenkomt. Meen overigens niet dat de werkloosheid het kindertal beperkt: een journalist vertelde mij [illegible] hem een werkloze neger [illegible]. Na de geboorte van het negende kind had de dokter gezegd dat het kind moest worden: de vrouw lag uitgeput. Bij het 10de, het 11de, het 12de kind ging alles echter goed. Bij het 13de stierven moeder en kind. Enige maanden later werd een nieuw object verworven. De vier bevallingen vonden binnen vier jaar plaats en al die tijd was de man werkloos. Wat is dit: een pathologische voortplantingsdrift of een ongecontroleerde paardrift? Ik weet het niet: ze zijn naar men zegt op kinderen (pleit voor de eerste veronderstelling) en kennen natuurlijk voorbehoedmiddelen (pleit voor de tweede). De enige instantie die deze explosieve bevolkingstoename zou kunnen afremmen, de rooms-katholieke kerk (in naam hoort meer dan 90 pct. van de bevolking hiertoe), doet er niets aan — hoe vooruitstrevend privé-uitspraken van geestelijken ook luiden mogen. Men beweert dat de man die het voor het zeggen schijnt te hebben, de secretaris van de bisschop van Willemstad, uitermate conservatieve ideeën heeft: het „gaat uit en vermenigvuldigt u" wordt blijkbaar wat al te letterlijk geïnterpreteerd.

Nu trof mij een advertentie in het Nederlandstalige dagblad de „Amigoe di Curacao" die als volgt luidde: „Susanne. Een film van een meisje, dat in 'n onbedacht moment een zware fout beging. Is Suzanna 'n slecht meisje? Wijs haar niet na vóór u alles weet. 7.00 p.m. Alleen dames — 9.00 p.m. Alleen heren." Het leek mij een uitgelezen gelegenheid er eens achter te komen welke normen de filmkeuring hanteert en hoe het publiek (alleen „heren"!) zou reageren terwijl de mededeling dat het een Zweedse film betrof (later bleek het een Noorse te zijn) me deed veronderstellen nog wel iets te zien te krijgen ook: een ideale combinatie van „werk" en „het meisje".

Ik zette mij op de eerste rij van het balkon, vanwaar ik een goed overzicht had op de beneden gezeten kleurlingen (die scheiding is noch voorgeschreven noch volledig, maar „natuurlijk", althans vanzelf gegroeid). Een bezorgd kijkende, Engels sprekende heer in witte jas, kwam ons eerst vertellen dat we toch vooral niet te snel moesten oordelen: de jeugd vormde een probleem en het verkeer eveneens. Omdat mijn kennis van het Engels niet volmaakt is en het bovendien wat rommelig was in de zaal veronderstelde ik dat hij het over geslachtsverkeer had; naderhand bleek het gewoon over auto's en zo te gaan. Enfin, het was een rotfilm en zo dacht het publiek er ook over naar de afkeurende uitroepen te oordelen. Bulderend gelach steeg op toen het meisje-dat-niet-met-de-jongen-trouwde-wilde naar haar hoogzwangere buik greep en zich kermend op een stoel liet vallen. Was dit de schok der herkenning? Was het leedvermaak? Het leek mij in ieder geval dat men in een Nederlandse bioscoop om deze scène niet gelachen zou hebben, hoe ridicuul de film op zichzelf ook was.

Deze filmervaring contrasteert wel sterk met een andere, in het Shell openlucht theater Asiento (oorspronkelijke betekenis: contract voor de levering van slaven) bij een voorstelling van de filmliga. Een ruim toneel met het witte doek, een prachtige geluidsinstallatie, gemakkelijke, witgeverfde tuinbanken en dan in de tropennacht (krekelgetsjirp, palmen, maanlicht) zwoele warmte, vrijwel windstil) kijken en luisteren naar „Eve wants to sleep", een Poolse komedie. Ook hier een wat kleur betreft gemengd publiek maar overigens een totaal verschillend van dat bij Susanna: „beschaafd" en op bepaalde momenten unisono zacht grinnikend — dat dacht ik tenminste. Want valt diezelfde anonieme massa: publiek, uiteen in individuen dan valt het wel eens wat tegen. Een marine-arts (die overigens de godganse dag, ook 's avonds, een stethoscoop uit zijn broekzak laat steken) vond de film waardeloos en beweerde dat minstens eenderde van het publiek was weggegaan (hij had zeker bij de uitgang gezeten).

Dit geringe kritisch vermogen trof me ook bij een ontstellend populaire lezing van professor Stutterheim over „Zwakten, ziekten en zonden in het taalgebruik" (of iets dergelijks). Hier hetzelfde verschijnsel: een beschaafd, uiterst goedlachs publiek, dat werkelijk genoot van de langbaardige grollen van professor (o.m. die over het Fries: geen dialect, geen taal maar een spraakgebrek!).

Dat is misschien wel een van de grootste gevaren van het leven op een eiland: de ene helft de andere bewierookt en omgekeerd. De normen worden daarbij uitsluitend ontleend aan wat op het eiland zelf gepresteerd wordt: wat zich daarbuiten afspeelt, bestaat niet. Zo is de beste spreker van het eiland — een geweldig spreker; de mooiste vrouw van het eiland — een schoonheidskoningin, de snelste hardloper van het eiland — een potentiële wereldkampioen.

Een van mijn Amsterdamse vrienden heeft altijd veel belang gehecht aan wat hij noemt „kritische vriendjes" en ik geloof dat hij — hier meer dan ooit — gelijk heeft: zijn die er niet of zijn de „kritische vriendjes" er niet meer, dan verliest men zijn onderscheidingsvermogen en dan pas ontstaat het provincialisme, bekend insulair ziektebeeld. Zo woont en werkt hier al vele jaren de arts-schilder-dichter Chris E., een man met veel aanleg en een goede smaak: zijn oud patriciërshuis is magnifiek ingericht — vol schilderijen en boeken, met een trap van Rietveld —, in de tuin een ruiterstandbeeld van Marini en charmant mozaïekwerk op de witgepleisterde buitenmuur van zijn spreekkamer (oorspronkelijk een rijtje slavenwoningen). Als uitdrager en bevorderaar van de cultuur op Curacao is hij — volgens mijn zegsman — uniek en zou verdienen dat men een standbeeld voor hem opricht, in zijn functie van oprichter en regent van het Curaçaose museum heeft hij al menige „cultuurdaad gesteld" (laatstelijk de opening van een tentoonstelling van de „nul" Henderikse), tal van Antilliaanse dichters zijn door hem beïnvloed en gestimuleerd en waar zou een Curaçao bezoekend internationaal kunstenaar beter ontvangen kunnen worden dan bij Chris E.? Zijn **eigen** werk schijnt hij echter niet goed meer te kunnen beoordelen en dat moet wel voortkomen uit het ontbreken van „kritische vriendjes"; afschuwelijk, dat zelfs zo'n begaafd man niet in staat is op niveau te blijven, en zijn kritische normen verliest.

Iets dergelijks is waarneembaar aan de waardering voor de Antilliaanse auteur Boelie van Leeuwen. Dat het Nederlands-sprekend publiek behalve zijn reputatie ook zijn werk schijnt te kennen, is op zichzelf verheugend; minder, dat zijn werk bewonderd (meestal) en verguisd (soms) wordt om buiten-literaire redenen; het (d.w.z. Boelie, want de persoon van zijn werk scheiden doet men niet) is non-conformistisch anti-burgerlijk, brutaal, vies, shocking enz. Op ander niveau gaf zelfs een neerlandicus van deze misvatting blijk door op te merken: „Wacht maar tot je hier een half jaar zit en lees het dan nog eens, dan zul je het wel waarderen." M.a.w. ik moet een half jaar naar De Peel om Anton Coolen, en idem naar het negentiende-eeuwse Rusland om Oblomow te waarderen! Ik weet wel, dat aan deze kwestie meer vast zit, maar zoals het hier geformuleerd werd, lijkt het me provinciaals.

WELLICHT zou iemand zijn zelfkritiek nog door een heel andere oorzaak kunnen verliezen, niet terug te voeren op het eilandelijke (betrekkelijk) geïsoleerde bestaan, maar op het gesegmenteerde, meer**kleurige karakter van de Curaçaose** maatschappij. „Iemand is daar al gauw wat meer dan hier", zoals een vriend in Nederland het uitdrukte (waarbij onder „iemand" een blanke verstaan moet worden) en in zekere zin had hij gelijk.

Men wordt hier niet alleen op zijn capaciteiten maar ook op zijn kleur beoordeeld en het duidelijkst spreekt dit bij „the poor whites": een arts, een predikant en een gefortuneerd zakenman staan sowieso in aanzien. zij hebben hun blankheid als prestigefactor niet nodig. De kleine ambtenaren, winkelpersoneel en arbeiders wèl. En zo ziet men kleurverschillen nog al eens parallel lopen met sociale verschillen. Geheel blanke arbeiders zijn er vrijwel niet blanken dienstmeisjes evenmin; op kantoren is het vaak, hoe minder donker hoe hoger in rang, hoewel dat voor de hoogste rangen weer niet helemaal opgaat. Daar openbaart zich een „omgekeerde" discriminatie: de macamba's moeten zoveel mogelijk uit hoge functies geweerd worden: die zijn voor de landskinderen (die overigens ook wel blank kunnen zijn) — een alleszins begrijpelijke vorm van discriminatie lijkt mij. Ook het gebruik van de landstaal kan in dit licht gezien worden. Waar twee Curaçaoënaars bij elkaar zijn zullen ze doorgaans het Papiamentoe gebruiken — ongeacht het aantal aanwezigen, dat deze taal niet verstaat: hier wordt duidelijk de grens getrokken van „jij hoort er niet bij" — een verklaring, die alleen maar de term „onbeschoft" laat vallen, komt me tenminste onvoldoende voor. Symptomatisch lijkt mij ook de duidelijke tegenzin, waarmee ik sommige negerkellners hun werk heb zien doen: op „goedenmorgen" en „dank je wel" wordt niet gereageerd en met een nors gezicht kwakken ze het voedsel op tafel. Treedt hier een atavistische afkeer van het bedienen van „die macamba's" aan de dag? Er leven ten slotte op het eiland mensen van wie de ouders slaven waren en verhalen uit die tijd zullen zeker nog niet vergeten zijn. In dezelfde richting wijst de sterke aversie van de neger tegen arbeid op het land: de plantageslaven waren immers de slechtst behandelden!

HOE het ook zij: de Curaçaose werkelijkheid is — ook in dit opzicht — anders, veelvormiger, gecompliceerder, genuanceerder ook dan de pas-aangekomene dat meent te zien, daarover is men het op alle porches wel eens. Want hoe zou mijn indruk geweest zijn als ik nu eens niet een maand lang vrijwel uitsluitend onder macamba's had verkeerd, maar onder „blanke Curaçaoënaars", onder de oude Joodse families, onder de Portugezen (vooral als keihard werkende tuinlieden werkzaam), onder de pikzwarte koenoekoenegers, onder de gekleurde middenstand, onder de Shell-employees?

Af en toe vang je eens iets op. Zo vertelde een kapster, dat het hier zo moeilijk werken is: de meisjes kwamen heur haar laten glad strijken (een permanent zonder wave) en dat hield zo slecht. Wat zouden de „meiden" me niet kunnen vertellen over hun mevrouwen, „meiden", die vanaf 's morgens zes uur in touw zijn en als meneer en mevrouw tegen middernacht nog een „drink" willen, uit haar bed geroepen worden. Of heeft dat niets met discriminatie te maken en berust het alleen op een hondsheid die tegenover **alle** minderen zou blijken?

Is het werkelijk waar — zoals beweerd wordt — dat er wel contact mogelijk is met de negers, maar dat vriendschap door de laatsten altijd wordt afgewezen? Is het waar, dat de „blanke Curaçaoënaars" heel andere eigenschappen hebben dan de hier maar betrekkelijk kort verblijvende Hollanders, zo zelfs dat **men van een** ander volk zou kunnen spreken? Zo ja, wat houdt dat in, wat heeft het voor consequenties? Charles zou hier materiaal in overvloed kunnen vinden voor zijn nasporingen op het gebied van de begrippen „volk" en „ras". Men hoort dat er onder negers en kleurlingen veel scherper gediscrimineerd wordt dan door blanken ooit gebeurt, niet alleen op grond van kleurverschillen, maar ook naar vorm van neus en lippen en al of niet kroezend haar. Dit alles compliceert de probleemstelling niet weinig en al is de zaak in principe duidelijk, met een uitspraak als „discriminatie is onjuist", doet men niet veel: het gaat er om hoe discriminatie in concreto te bestrijden.

Misschien is dat nog een verschil tussen de Oostindische voorgalerij en de Westindische porch: dat er daar meer verteld werd en hier meer gemoraliseerd. Of zit hem dat in uw verslaggever?



De Rotterdamse derby Sparta — Feijenoord is geëindigd met een dubbelblanke stand. Op de foto ontstaat bijna een doelpunt uit een aanval van Sparta. De nieuwe overdekte tribune op de achtergrond bewees bij het regenweer van zondag uitstekende diensten.

Hernandez dingt naar wereldtitel

MARACAIBO (UPI) — De Venezolaanse bokspromotor Rafito Cedeño heeft Carlos Ortiz 60.000 dollar netto aangeboden om zijn wereldtitel lichtgewicht op het spel te zetten in een gevecht tegen de Venezolaanse kampioen Carlos Hernandez. Het gevecht zou zo mogelijk te Maracaibo moeten worden gehouden. Cedeño zou inmiddels telefonisch hebben gesproken met de manager van Ortiz. Gehoopt wordt, dat het contract binnen een week kan worden afgesloten.

Spaanse auteur schuilt in Madrid

MADRID (AFP) — De katholieke Spaanse schrijver José Bergemin bevindt zich sinds zaterdag in de ambassade van Uruguay in Madrid. Als één van de ondertekenaars van een protestbrief, waarin 102 Spaanse intellectuelen het opnemen voor stakers die mishandeld zouden zijn, voelt hij zich bedreigd.

Bergemin is in 1958 in Spanje teruggekeerd na een jarenlange ballingschap. De ambassadeur van Uruguay is bij het Spaanse ministerie van Buitenlandse Zaken bezig voor Bergemin toestemming te krijgen het land te verlaten.

*

— Een Oostduitse echtpaar dat met passagiersschip „Volker Freundschaft" een vakantiereisje maakte, is in de Bosporus van het schip in zee gesprongen. Zwemmend wisten man en vrouw de Turkse kust te bereiken, waar zij asiel vroegen. (AFP)

Morgen beslissing Santos - FC Milaan

RIO DE JANEIRO (ANP) — Een derde wedstrijd, tussen Santos (Brazilië) en FC Milaan (Italië) zal zaterdag in Rio de Janeiro moeten worden gespeeld om de wereldbeker voor clubs. De tweede ontmoeting tussen de Europese en de Zuidamerikaanse kampioenen eindigde donderdagnacht in een 4-2 zege voor Santos en dat was hetzelfde resultaat, waarmee FC Milaan de eerste ontmoeting won. Bij de rust had FC Milaan een 2-0 voorsprong genomen.

Opgezweept door 200.000 toeschouwers, die in de nacht van donderdag op vrijdag in het Maracana-stadion met Zuidamerikaans temperament hun favorieten aanmoedigden, is Santos (Brazilië) er in de tweede ontmoeting tegen de Europese bekerwinnaar FC Milaan in geslaagd met 4-2 te zegevieren. Door dit resultaat — FC Milaan won de eerste wedstrijd met 4-2 — zal zaterdag een derde wedstrijd moeten worden gespeeld.

Hyman en Clark onderscheiden

LONDEN (UPI) — De wereldkampioen coureur Jim Clark en de Britse hardloopster Dorothy Hyman zijn gisteren door de vereniging van Britse sportjournalisten uitgeroepen tot sportlieden van het jaar in hun respectieve takken van sport.

Clark won zes grote prijzen dit jaar in Franrijk, Nederland, Groot Brittannië, Mexico, België en Italië, waardoor hij de wereldtitel op zijn naam bracht. Dorothy Hyman leed dit jaar geen enkele nederlaag in de wedstrijden, waarin zij uitkwam, en evenaarde het wereldrecord 100 meter. Zij vestigde een nieuw Europees record en won drie medailles tijdens de voor-Olympische Spelen te Tokio.

Voor de Rechter

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — De dag van 23 juli was een zwarte dag voor beklaagde. Hij bestuurde een vrachtauto. Toen hij op de Weg naar Wilgelegen werd aangehouden, bleek hij geen rijbewijs te hebben en bovendien bleek de stuurinrichting van de auto niet in orde te zijn.

„Ik was bezig de auto te testen", deelde beklaagde mee. „De eigenaar had mij verzocht de vrachtauto te repareren". De logische vraag van de rechter was daarop of beklaagde monteur is. „Neen", luidde het verrassende antwoord, „ik ben stoffeerder".

Na beklaagde vermaand te hebben om geen auto te besturen zolang hij geen rijbewijs had, gaf de rechter het woord aan de officier van justitie, die twee boetes van in totaal ƒ 55 eiste. De rechter maakte er een bedrag van ƒ 45 van.

Dolkmes

Van tijd tot tijd gaat de politie na wie er gewapend over straat gaat. Dan worden er heel wat messen in beslag genomen. Ook op beklaagde vond men zo'n mes. Het was een dolkmes in een schede en de rechter informeerde belangstellend of beklaagde het als wapen bij zich droeg. „Neen", luidde het antwoord. „Dat was trouwens onmogelijk want de punt was gebroken". Op de vraag van de rechter waar hij het mes had deelde beklaagde mee: „In mijn rechter achterbroekzak". Hij voegde er voorts nog aan toe dat de politie zich er over ontfermd had.

De officier van justitie wees er op dat barbezoekers die een mes bij zich hebben een gevaar vormen voor de gemeenschap omdat zij licht aanleiding vinden het mes te trekken wanneer zij te diep in het klaasje hebben gekeken. Zijn eis luidde: een boete van ƒ 30, subsidiair 6 dagen hechtenis. „Conform", besliste de rechter.

Gambes wil aan B.C. leveren

(van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Naar wij vernemen heeft het confectiebedrijf Gambes Textiles op Bonaire de medewerking van het Curacaose B.C. gevraagd om bij het uitschrijven van bestellingen van werk- en uniformkleding ten behoeve van het eilandgebied in de gelegenheid te worden gesteld ook offertes te doen. Dit naar aanleiding van een indertijd gepubliceerd bericht, dat het Curacaose B.C. van plan zou zijn zoveel mogelijk plaatselijke vaklieden in te schakelen bij de levering van genoemde kleding aan het eilandgebied. Gambes merkt op, dat zij op Curacao een dochterbedrijf heeft, en uitstekende herenpantalons van de stof Terlenka aan de handel levert.

Brazilië tegen opzet „Alliance"

(Vervolg van pag. 1.)

waarde van 2,3 miljard dollar had bijgedragen in de alliantie. Volgens hem hebben de Amerikaanse leningen tussen augustus 1961 en februari 1963 niet meer bedragen dan 1.818 miljoen dollar, waarvan slechts 794 ten goede zouden zijn gekomen aan de Latijns-Amerikaanse landen. Ook hekelde minister Pinto het feit dat in de Amerikaanse bijstand, in het kader van de alliantie, de verkoop zou zijn begrepen van de Amerikaanse landbouw-overschotten.

Bank

Minister Pinto wil in de plaats van de alliantie, een inter-Amerikaanse ontwikkelingsbank, waaraan het beheer zou moeten worden opgedragen van gelden, die niet alleen zouden moeten worden gestort door de VS, maar eveneens door de Latijns-Amerikaanse landen en zelfs dor landen buiten het westelijke halfrond. Tegelijk met het monopolie van de financiering, zouden de VS ook de zeggenschap over de verstrekte leningen moeten verliezen.

De overige deelnemers aan de conferentie in Sao Paulo hebben er zich toe bepaald, zich lovend uit te laten over het Braziliaanse plan, maar ze zullen het niet in behandeling nemen, omat het pas 48 uur vóór het einde van de conferentie ter tafel werd gebracht.

Nederland blijft kandidaat voor WK wielrennen

DEN HAAG (ANP) — In tegenstelling tot eerder gepubliceerde berichten is Nederland nog steeds kandidaat voor de organisatie van de wereldkampioenschappen wielrennen 1965 en zal Nederland zijn kandidatuur niet intrekken.

Besprekingen over loodswezen

WILLEMSTAD — Naar wij vernemen zouden gisteren op Curacao gearriveerd zijn de Venezolaanse minister van Verbindingen, Miliani, de directeur van de burgerlijke luchtvaart, L. A. rtoñez, en een vertegenwoordiger van het ministerie van Buitenlandse Zaken, de heer M. Tirado. De heren zouden op Curacao besprekingen komen voeren over het loodswezen. Het bezoek werd om onbekende redenen afgezegd. Het gold hier echter geen officieel bezoek.

Van Steenbergen wint zijn 31ste zesdaagse

FRANKFORT (ANP) — Winnaars van de achttiende zesdaagse van Frankfort werden donderdagavond de Belg Van Steenbergen en de Deen Lykke. Twintig minuten voor het einde namen zij een beslissende voorsprong op het moment, dat de andere drie favorieten koppels moegestreden hoog naar de baanrand gingen om de Belgisch-Deense formatie doorgang te verlenen. Daarmee was de 31ste zesdaagse-zege van ex-wereldkampioen Van Steenbergen een feit. Het is de eerste overwinning, die hij samen met zijn twaalf jaar jongere partner en toekomstige schoonzoon Palle Lykke bevocht.

De einduitslag was: 1. Van Steenbergen/Lykke (Belg.-Denem.) 230 pnt; op één ronde: 2. Bugdahl/Renz (Dld.) 344 pnt, 3. Post/Pfenninger (Ned.-Zwits.) 327 pnt.

Mening over „Mensen en meningen"

H. J. Boukema is voorzichtiger geweest dan geprikkelde lezers wellicht vermoeden. Toch is het zo; lees het leesvoer er nog maar eens op na. De schrijver distancieert zich al voor het tweede initiaal van „de schat van informaties waarvan weliswaar nog niet beoordeeld kan worden voor welk gedeelte zij met de werkelijkheid overeenkomen". De toorn, die hier en daar oplaait dient dan ook niet in de eerste plaats de nog jeugdige scribent te treffen, doch het blad, dat de roddels publiceerde en desondanks in Nederland voor gedegen en goedgeïnformeerd wil doorgaan. Een insider kan weten, dat sedert de dagen, dat onze stadgenoot, de salon-marxist Wiessing de hoofdredactie voerde, helaas veel veranderd is. Dat bleek trouwens voor ons in het niet zo verre verleden, toen een mening van de hoofdredacteur van de AMIGOE over de befaamde ziekenhuiskwestie opzij werd geschoven met de mededeling: hij is er pas een jaar, wat wil hij weten. Gezegd zij, dat de heer Boukema in korter tijd tot een minder gefundeerd artikel is gekomen, dat klaarblijkelijk wel is geaccepteerd.

Wij betwisten niet, dat de korte tijd van verblijf het onmogelijk zou maken een goed oordeel te vormen. Een oordeel heeft een andere basis nodig dan alleen tijd. Wij geloven bovendien, dat bovenstaand artikel zelfs positieve kanten heeft, al zal het soms moeilijk te ontdekken zijn. Het positieve schuilt in het feit, dat een genoegzame samenleving, waarin wij leven, wordt wakker geschud. Wordt geconfronteerd met de enorme hoeveelheid roddels, die rondwaren. Natuurlijk, een kleine, afgesloten gemeenschap leent zich daar bij uitstek voor. Confrontatie kan echter leiden tot enige bezinning en tenminste beperking. Als u de namen ziet, die door de schrijver zomaar „in de krant" zijn gekwakt, vindt men misschien aanleiding tot een bezadigder en zeker fatsoenlijker oordeel. Want het lijkt wel, of de schrijver de roddels aan de kaak stelt, in feite geeft hij nieuwe voeding aan roddels, door de wijze waarop hij „te keer" gaat.

En dan de genoemde „feiten". Iedereen, die enige afstand kan nemen zal de betrekkelijkheid ervan inzien. Hij zal onwaarheden en halve waarheden ontmoeten als de macamba, de rassendiscriminatie, de geboorten en de geboortebeperking, en nog zoveel meer dat ter sprake wordt gebracht. Het behoeft geen nadere uitleg, zelfs niet voor hen, die Curaçao pas sinds kort kennen, doch de moeite hebben willen nemen andere, zeker ook kritische bronnen aan te boren dan de schrijver heeft gedaan. Er is zelfs wetenschappelijk verantwoorde litteratuur over dit eiland; het moet echter toegegeven, dat deze moeilijker te verorberen is dan het luchtige verhaal onder het genot van een glaasje, waaraan de schrijver zich tegoed heeft gedaan.

Ten overvloede zij meegedeeld, dat wij het niet eens zijn met de uitlating van de collega-neerlandicus van de schrijver, die zegt: „Wacht maar tot je hier een half jaar zit en lees het dan nog eens, dan zul je het wel waarderen." Waardering is geen kwestie van tijd, doch van te nemen moeite en het gelukkig bezit aan normen, waaraan getoetst kan worden. Deze normen missen wij in het artikel van Boukema geheel. Wij missen zelfs de neerlandicus in hem, waar hij valt over een eenvoudig woord als „meiden" en dit denigrerend in de oren hoort klinken. Hij leze er eens een krant op na van onze Vlaamse taalbroeders, waarin elke avond één of meer „deftige meiden" worden gevraagd. Het betekent niets anders als „nette meisjes".

Het leven op Curaçao is niet ideaal. Dat mag ook niemand verwachten. Wanneer men kritiek heeft, dan is dat een goed recht. Maar laat men dan proberen de betrekkelijkheid van alles niet uit het oog te verliezen. Laat men proberen in een volgend stadium, die kritiek positief te richten. Felheid en ironie mogen hierin meespelen, opdat dit leven zijn kleur niet verliest. Maar de waarheid moet behouden blijven.

Misschien gaat voor de heer Boukema, die het allemaal niet zo scherp schijnt te hebben gezien, op, dat met de tijd de raad komt. Het pleit natuurlijk niet voor de inventieve geest, die nu achter het artikel schuil gaat. Maar de beloften voor de toekomst zijn gelukkig nog volop aanwezig.

Rust in Irak teruggekeerd

Eenheid hersteld in Baath-partij

DAMASCUS (AFP) — De donderdag verschenen Syrische dagbladen melden dat de toestand in Bagdad thans weer normaal is. De eenheden van het Iraakse leger en de nationale garde, die woensdag strategische punten in Bagdad hadden bezet, bevonden zich donderdag weer in hun kazernes.

Het voor Bagdad en omgeving afgekondigde uitgaansverbod is opgeheven. Voorts hebben de Iraakse radio- en televisiestations hun uitzendingen hervat.

De Syrische pers meldt voorts dat praktische maatregelen zijn genomen om de eenheid in de Baath-partij te herstellen, zulks met toepassing van de partijreglementen en met inachtneming van de besluiten, die op het zesde nationale partijcongres zijn genomen. Leiders van de Syrische en de Iraakse Baath-partij — die in beide landen aan het bewind is — hebben woensdagavond te Bagdad vergaderd ter bespreking van maatregelen om de gerezen geschillen op te lossen. De Syrische Baath-leiders waren voor dit overleg door hun Iraakse collega's uitgenodigd.

Verbanningen

AFP meldt te Beiroet van gezaghebbende zijde te hebben vernomen dat opnieuw drie vooraanstaande leden van de Iraakse Baath-partij verbannen zijn. Dit besluit werd genomen na de vergadering, die de Iraakse en de Syrische Baath-leiders woensdag te Bagdad hebben gehouden. Verbannen werden de minister van Buitenlandse Zaken Taleb Hoessein Tsjehib, de minister voor presidentiële zaken Hazem Djawad en de voormalige Iraakse militaire attaché te Damascus kolonel Ahmed Madaoei. Zij zijn donderdagochtend per vliegtuig uit Bagdad vertrokken.

Reuter meldt nader dat in totaal zeven vooraanstaande leden der Iraakse Baath-partij uit het land zijn gezet. Zij zijn donderdagochtend vroeg met een speciaal militair vliegtuig in de Libanese hoofdstad Beiroet aangekomen. Hun eindbestemming is nog niet bekend.



H.M. de Koningin heeft vrijdag in de Rotterdamse St Laurenskerk een plechtige openbare senaatsvergadering bijgewoond t.g.v. de 50ste dies van de Nederlandsche Economische Hoogeschool. Bij de ingang van de kerk werd de koningin bloemen aangeboden door een deputatie van de Rotterdamse vrouwelijke studentenvereniging.

BEPERKING MACHT ROMEINSE CURIE?

Verzoekschrift concilievaders

VATICAANSTAD (AFP) — Het Italiaanse persbureau „ANSA" meent te weten dat aan de vier moderators — dagelijkse leiders — van het Vaticaanse concilie een door tien kardinalen en meer dan driehonderd bisschoppen ondertekend verzoekschrift is gezonden waarin wordt aangedrongen op beperking van de bevoegdheden van de Romeinse Curie, het centrale bestuursapparaat van de Kerk.

Dit verzoekschrift, waarvan kardinaal Silva Henriquez, aartsbisschop van Santiago in Chili, een der initiatiefnemers zou zijn, zou aan paus Paulus aangeboden moeten worden. Er zou ook in gevraagd worden om uitbreiding van de macht der bisschoppen, nauwere samenwerking tussen de prelaten van de verschillende Vaticaanse congregaties (departementen) en om instelling van een „raad" of „senaat" die de paus bij het bestuur van de Kerk terzijde zou moeten staan.

Inmiddels is een bericht, volgens hetwelk kardinaal Alfredo Ottaviani, de secretaris van de congregatie van het Heilig Officie die waakt over de zuiverheid van de leer, een ontslagaanvraag zou hebben overwogen omdat hij in zijn controverse met kardinaal Frings van Keulen over de rol van de Curie en het Heilig Officie geen steun van de paus zou hebben gekregen, van alle grond ontbloot genoemd. Ook is tegengesproken dat de paus vorige week naar aanleiding van bedoelde controverse de kardinalen Ottaviani, Antoniutti en Siri op hun verzoek ontvangen zou hebben.

Indonesië gaat raketten maken

DJAKARTA (RTR) — Het Indonesische departement voor nationaal speurwerk neemt thans proeven met geleide gronddoelraketten, als eerste stap naar de produktie van deze raketten in Indonesië zelf. Dit meldt het Indonesische persbureau Antara.

(Deze gronddoelraketten worden van de grond af gelanceerd.)

Op het ogenblik beschikken de Indonesische strijdkrachten wel over (Russische) raketten, die vanuit vliegtuigen op gronddoelen kunnen worden afgeschoten, maar niet over geschut waarmee raketten te land worden afgeschoten.

Culturele bespreking tussen V.S. en Rusland opgeschort

Amerika kwaad wegens arrestatie Barghoorn

WASHINGTON (AFP) — In Amerikaanse officiële kringen heeft men donderdag verklaard, dat de besprekingen over vernieuwing van het Amerikaans-Russische culturele akkoord die dinsdag te Moskou zouden beginnen, zijn uitgesteld met het oog op de arrestatie van de Amerikaanse hoogleraar Barghoorn, die door de Russen van spionage wordt beticht. Het huidige culturele akkoord — de derde overeenkomst op dit gebied tussen de twee landen — loopt op 31 december af.

Het vertrek van de Amerikaanse delegatie naar Moskou is afgelast op aanbeveling van ambassadeur Foy Kohler in Moskou, in afwachting van het antwoord op diens bijzonder krachtig protest bij de Sovjet-autoriteiten.

Enkele uren nadat de Verenigde Staten bij de Sovjet-Unie hadden geprotesteerd tegen de arrestatie van professor Barghoorn van de Yale-universiteit en besloten hadden tot schorsing van de onderhandelingen over een nieuw Amerikaans-Russisch cultureel akkoord, kwam een delegatie van 16 vooraanstaande Russen, bestaande uit schrijvers, dichters en hoofdredacteuren, uit Moskou in New York aan. Professor Nikolai Blochine, voorzitter van het Russische genootschap voor de culturele betrekkingen met Amerika, die aan het hoofd staat van de delegatie, wilde bij de aankomst op Idlewild geen commentaar geven op de arrestatie van de Amerikaanse professor in de Sovjet-Unie. Wij hebben het nieuws uit de pers vernomen, zo zei hij. „Meer weten wij ook niet". Het bezoek van de Russische delegatie heeft tot doel, zo vervolgde Blochine, het bevorderen van goede culturele betrekkingen tussen onze beide landen. „De Russisch-Amerikaanse betrekkingen vormen nu het belangrijkste vraagstuk en het lot van de wereld hangt er vanaf".

Positie Joden

De hoofdredacteur van het Russische tijdschrift „Joodse Grond", Aron Vergelis, zei in antwoord op vragen over de omstandigheden waarin de Joden in de Sovjet-Unie leven, dat de campagne inzake het beweerde Joodse vraagstuk in de Sovjet-Unie door reactionairen en anti-Russische Joden in de Verenigde Staten is ontketend. Een van de oogmerken van ons bezoek is overigens, te zien hoe hier de Joden leven en er onze lezers bij onze terugkeer over in te lichten, zo zei hij. De Russische Joden worden volgens hem op dezelfde wijze behandeld als alle andere Russen. De hoofdredacteur van het tijdschrift „Joemost", Boris Polevoi, zei dat de Russische Joden alleen via de Amerikaanse pers over discriminatie tegen hen hebben gehoord.

Indonesië boos op senatoren V.S.

WASHINGTON (RTR) — Indonesië heeft in een nota bij de Verenigde Staten geprotesteerd tegen de aanvallen in het Congres op president Soekarno, die gedurende het huidige debat over de buitenlandse hulpverlening „corrupt" is genoemd en is beschreven als een „misdadiger".

De Indonesische ambassadeur in Washington, Zairin Zain, zei tot verslaggevers nadat hij de nota had overhandigd aan minister van Buitenlandse Zaken Rusk: Indonesië heeft niet het recht van de Verenigde Staten betwist inzake vermindering of afschaffing van de buitenlandse hulp, maar wel het recht van Senaatsleden om afbrekende aanvallen te doen op het staatshoofd van een bevriend land, aldus Zain.

Blanke berecht wegens moord op kleurlingenleider

JACKSON (RTR) — Het hooggerechtshof van de Amerikaanse staat Mississippi heeft dinsdag bepaald dat een onderzoek naar de geestelijke vermogens van een blanke, die wordt beschuldigd van moord op een kleurlingenleider, niet zal worden voortgezet, maar dat hij naar de gevangenis wordt teruggestuurd om terecht te staan.

Op verzoek van de staat had een districtsrechter bepaald dat er een psychiatrisch rapport over Byron de la Beckwith zou worden opgesteld, die wordt beschuldigd van moord op negerleider Medgar Evers. Evers werd in juni voor zijn huis doodgeschoten.

Het gerechtshof concludeerde dins dag dat de districtsrechter buiten zijn boekje was gegaan.

Concilievaders ingenomen

„Oecumene" volgende week in behandeling

VATICAANSTAD (ANP) — Het schema over de oecumene, dat de volgende week door het concilie in behandeling zal worden genomen, bestaat uit vijf hoofdstukken, waarvan het laatste nog niet in bezit van de vaders is. Vele vaders zijn ingenomen met het stuk, dat door het secretariaat voor de eenheid werd samengesteld, ten dele in samenwerking met enkele andere conciliecommissies. In het secretariaat werkten mee behalve de secretaris, mgr J. Willebrands, de bisschop van Groningen, mgr P. Nierman, en kapelaan Thijssen uit Utrecht.

Het eerste hoofdstuk behandelt de beginselen van een rooms katholieke oecumene. Eerst komt de eenheid en de uniformiteit van de Kerk aan de orde, dan de verhouding van de gescheiden broeders tot de rooms katholieke Kerk, waarbij ook de heilsbetekenis van de niet-katholieke kerken en gemeenschappen de aandacht krijgt.

Het tweede hoofdstuk gaat over de praktijk van de oecumene, die alle christenen aangaat, de reeds tussen christenen bestaande broederlijke verbondenheid manifesteert en die zal leiden tot volledige eenheid volgens gods wil.

Antisemitisme

Daarna wordt gesproken over de innerlijke vernieuwing van de Kerk. Als middelen daartoe worden genoemd: de dialoog met de gescheiden broeders, de geestelijke vernieuwing van de gelovigen, de bijbelbeweging, de verkondiging van het woord Gods, de katechese, de liturgische vernieuwing, het lekenapostolaat, de nieuwe vormen bv. van de spiritualiteit der gehuwden en de sociale activiteiten van de Kerk. Uitdrukkelijk worden genoemd gemeenschappelijke gebedsoefeningen met de gescheiden broeders aanbevolen, waarbij slechts de officiële godsdienstige viering van de eucharistie wordt uitgesloten. Ook wordt aanbevolen theologische conferenties te houden om elkaar beter te leren kennen en een onbevooroordeelde bestudering van de niet-katholieke godsdiensten te bevorderen.

Antisemitisme.

Het derde hoofdstuk handelt over hen die van de rooms katholieke Kerk gescheiden zijn, de oosterse kerken en de reformatie. In het vierde hoofdstuk komt de verhouding tot de Joden aan de orde. Antisemitisme, zowel op leerstellig als op praktisch gebied, worden erin veroordeeld. Het vijfde hoofdstuk is getiteld: „Over de godsdienstvrijheid". Daarin komen de kwesties van gewetensvrijheid, tolerantie ten aanzien van andersdenkenden en de verhouding tussen Kerk en staat aan de orde.

Beide laatste hoofdstukken behandelen onderwerpen waarop door grote groepen concilievaders sterk is aangedrongen. Ook de paus zou deze vraagstukken nog op deze zitting in behandeling zien genomen.

Politieke amnestie in Griekenland?

ATHENE (RTR) — De nieuwe Griekse regering onder leiding van Papandreoe beraadt zich over een voorwaardelijke vrijlating van alle politieke gevangenen, die tien jaar in de gevangenis hebben doorgebracht en wier misdrijven niet als „gruwelijk" worden beschouwd, aldus heeft een officiële woordvoerder meegedeeld.

Steinbeck laakt arrest Barghoorn

MOSKOU (RTR) — John Steinbeck, de Amerikaanse schrijver die vorig jaar de Nobelprijs voor letterkunde kreeg, heeft donderdag in Moskou de arrestatie van prof Frederick Barghoorn door de Russen veroordeeld. Zoals gemeld, wordt de hoogleraar van de Yale-universiteit van spionage beschuldigd.

Steinbeck die een bezoek aan de Sovjet-Unie brengt, zei dat men hem had moeten arresteren. „Ik moet veel schuldiger zijn dan hij. Ik ben er zeker van dat ik meer vragen heb gesteld en meer plaatsen heb bezocht". De schrijver hoopt dat de aanhouding van prof Barghoorn op een misverstand zal blijken te berusten.

Tollensprijs voor I. Boudier-Bakker

AMSTERDAM. — De Tollensprijs voor 1963 is toegekend aan mevrouw Ina Boudier Bakker. Deze prijs wordt eens in de vijf jaren uitgereikt door het Tollens fonds, gesticht in 1850, dat zich o.a. ten doel stelt het werk van verdienstelijke letterkundigen te bekronen.

Probleem-Vietnam is niet gewijzigd

De omverwerping van het familiebewind in Zuid-Vietnam en de liquidatie van de gebroeders Ngo is minder een revolutie geweest dan aanvankelijk gesuggereerd en door de Zuidvietnamezen gehoopt werd. Een persoonsregime is vervangen door een militair bewind. De voornaamste ministeries worden geleid door generaals, en er bestaat voorlopig geen uitzicht op een parlementair-democratisch systeem. Ongetwijfeld stonden de gebroeders Ngo de doorbraak van een revolutie in de weg, doch het militair bewind doet vooralsnog hetzelfde. De generaal die wil van dit bewind biedt geen betere garantie dan de oprechtheid van wijlen premier Diem, die meende dat hij van God een uitzonderlijke zending had ontvangen. De militaire regering meent dat zij zulk een zending van het volk heeft gekregen. In zoverre het volk van haar verwacht, dat het actief bij het politieke leven wordt betrokken, is dit ook zo. Maar zij heeft gezegd, dat men op verkiezingen zal moeten wachten tot de overwinning op de communistische Vietcong is behaald. Om stand te houden zal de nieuwe regering derhalve de aspiraties van 't volk moeten verzoenen met de dwingende eisen van de oorlog. Zij staat voor hetzelfde probleem als destijds Diem, die geen verkiezingen toestond, omdat de communisten ze zouden misbruiken. Gelijk toen is dit motief ook thans slechts de halve waarheid. Want het feodaal regime deelt allerminst in de val van de gebroeders Ngo. De voornaamste dragers van het nieuwe bewind behoren tot de klasse van groot-grondbezitters, waarop Diem steunde en tot handelaars, die grote winsten maken met de invoer van buitenlandse verbruiksgoederen. Ook nu blijven de boeren werken voor de vrijheid van de landheren. Geen wonder dat de leider van de militaire junta, generaal Minh, niet alles wat tot het Diemsysteem behoorde van de hand wijst. „Niet alles was verkeerd. Wij denken niet eens aan een zuivering. Anders zouden allen, die Diem gediend hebben, aan de dijk gezet moeten worden.... dus wij ook".

In feite heeft Zuid-Vietnam een regering, die primair strookt met de verwachtingen van Washington, dat de strijd tegen de communisten wil voortzetten met militaire middelen. „Onze belangrijkste taak is momenteel het winnen van de oorlog", zegt generaal Minh. Het Diem-experiment heeft hem echter geleerd, dat een oorlog als deze, die met infiltratie en ondergrondse afbraak wordt gevoerd, niet kan worden gewonnen zonder het vertrouwen van het volk. Omdat hij 11 vertrouwen geleidelijk verloor, had president Diem bereids 9000 van de 11500 dorpen omringd met bamboeschuttingen en prikkeldraad. Op deze wijze waande hij de boeren tegen de Vietcong te beschermen en zich zelf tegen de boeren, die zodoende het object werden van beider politiek. De Vietcong vond onder hen echter meer weerklank dan Diem. De communisten brachten hen immers bij dat zij — verondersteld als zij waren tot een „strategisch" bestaan — beter voor hun eigen vrijheid konden strijden, dan voor die van hun landheer. Generaal Minh wil de strategische dorpen handhaven, maar dan als centra voor de pacificatie der boeren. Hij stelt een agrarische hervorming in het vooruitzicht, zij het nu dat zij niet verwezenlijkt zal worden alleer de oorlog gewonnen is. Doch ook de vorige regering had soortgelijke plannen. President Diem had met de strategische dorpen uiteindelijk de gehele sociale en economische structuur van het land willen hervormen.

Naarmate de nieuwe regering van Zuid-Vietnam haar bedoelingen onthult, wordt het duidelijk dat de enige ingrijpende verandering de liberalisatie van het openbare leven is. Niet-communistische tegenstanders van het Diemregime zijn uit de gevangenissen vrij en hun plaatsen werden slechts sporadisch ingenomen door tegenstanders van de staatsgreep. De vervolging heeft hier niet de rol van een verwisseld. De dwang tot het puriteinse openbare moraal, die vreemd is aan de levenslust van de Zuidvietnamezen, is opgeheven. De jeugd mag weer dansen en trouwden kunnen weer scheiden.

Maar dit alles van „brood en spelen" dan van democratie in volksvrijheid. Wekt de indruk dat de nieuwe regering alle lagen van het volk tegemoet komen, gelijk Chroesjtsjov dat heeft gedaan, zonder dat er gezond werd aan de richting van de politiek. Vietrichting kan hoogstens minder Vietnamees genoemd worden dan in de dagen van Diem. De vermoorde president werd immers verdacht van eigengerechtigheid, van het zoeken van een andere oplossing van het gewapend conflict dan bij middel van de oorlog. De nieuwe regering heeft zich onvoorwaardelijk achter de inzichten van Washington geschaard: de oorlog te winnen. Dit vooronderstellingen, die negen jaar geleden redelijk waren. Het zijn thans door de ontwikkeling achterhaald. De Amerikaanse strategie in Zuid-Vietnam was gebaseerd op een invasie uit het Noorden. De communisten zijn Zuid-Vietnam echter met kleine groepen binnengeslopen en zijn een guerilla begonnen, die voor een goed deel gevoerd wordt met Zuidvietnamezen, die de Amerikanen aanwierven, en met wapens, welke zij buitmaken. De „Russen", betoogde The Economist deze dagen. Washington heeft zijn Diem-bewind jarenlang geen gelaten gaan om een strategie tegen de guerilla te ontwerpen. Het verloor echter van Diems populariteit bleek echter niet het enige obstakel. Bij verwoestend blad is van Chinezen at de Amerikanen zich in Vietnam evenmin door Chinezen laten zien als Chinezen en de Russen. Zij moesten vallen dat het leveren van wapens en andere hulp. Dit zou voor komen dat het nationalisme zich ook tegen de Verenigde Staten keert en de propaganda kan maken van, die vanuit het noorden roept dat „de regering een lakei van de imperialisten" is. Naarmate de nieuwe regering zich van de Amerikaanse zou willen zuiveren, riskeert zij echter het voorwerp te worden van hetzelfde Amerikaanse misnoegen als wijlen Diem.



De Britse premier sir Alec Douglas-Home heeft zich in Minross en West Perthshire gehouden tussentijdse verkiezing, voor bezetting van een lagerhuiszetel gewonnen. Op de foto neemt de premier in Perth de toejuichingen van zijn aanhangers in ontvangst

Mevr. Nhoe verwijt V.S. Judashouding in Saigon

LOS ANGELES (RTR). — Mevrouw Ngo Dinh Nhoe, weduwe van de bij de recente staatsgreep in Zuid-Vietnam omgekomen broer van wijlen president Ngo Dinh Diem, heeft gisteren de Verenigde Staten verantwoordelijk gesteld voor de „Vietnamese tragedie" en het gebruik van Amerikaanse hulp vergeleken met de dertig zilverlingen van Judas. Judas verkocht Christus voor dat bedrag, de gebroeders Ngo Dinh werden voor een paar Amerikaanse dollars verkocht, meende ze.

Mevrouw Nhoe gaf voor haar vertrek naar Rome, waar drie van haar kinderen verblijven, een verklaring van drie bladzijden aan de verslaggevers, waarin dit te lezen stond. Bij haar vertrek uit Amerika wil zij alleen maar blijven denken aan „wat goed is, hoewel het in mijn herinnering een smartelijk land had kunnen blijven". Zij verklaarde naar de Verenigde Staten te zullen terugkeren, en „zolang er slechts één krijging van het gebeuren in Vietnam over de wereld blijft gaan", tegen het communisme te zullen blijven vechten.

3 Duitse kompels mogen naar huis

SALZGITTER-LEBENSTEDT (DPA) — Drie van de elf geredden uit de schacht van de ertsmijn „Mathilde" in Lengede, zijn donderdag uit het ziekenhuis ontslagen. Het zijn Dieter Richey, Helmut Webranitz en Bernhard Wolter.

Herstel betrekkingen Maleisië-Philippijnen

Gebiedsaanspraak op Noord-Borneo

BANGKOK (RTR) — Een woordvoerder van de Maleisische afvaardiging naar de conferentie ter uitvoering van het plan van Colombo (voor hulp aan bepaalde onderontwikkelde gebieden) heeft donderdag te Bangkok verklaard dat Maleisië en de Philippijnen overeenstemming hebben bereikt over een „basis voor het herstel der diplomatieke betrekkingen". „Dit is mogelijk geworden door de goede diensten, die de Thailandse minister van Buitenlandse Zaken, Thanat Koman, heeft bewezen", aldus de Maleisische woordvoerder.

De Maleisisch-Philippijnse betrekkingen werden verbroken nadat de Philippijnen hadden geweigerd de Maleisische statenbond, waarvan Malakka, Singapore, Noord Borneo en Serawak deel uitmaken, te erkennen. De Philippijnen maken namelijk aanspraak op Noord Borneo.

Toenadering

De Philippijnse ambassadeur te Bangkok, José Inglés, heeft tegenover verslaggevers verklaard dat hij de indruk heeft dat Maleisië thans meer geneigd is in te gaan op de door de Philippijnen gestelde voorwaarden voor een regeling van het geschil met Maleisië. Deze voorwaarden komen, als bekend, in hoofdzaak neer op erkenning van de Philippijnse aanspraken op Noord-Borneo (Sabah).

„Er bestaat echter nog steeds een afstand tussen de standpunten van onze landen. Bij de niet officiële Philippijns Maleisische besprekingen, die te Bangkok zijn gevoerd, is nog geen overeenstemming bereikt. De resultaten van het overleg zijn ter kennis gebracht van de betrokken regeringen", aldus ambassadeur Inglés.

Europa ontvangt Pershingraketten

WASHINGTON (RTR) — In de komende maanden zullen Amerikaanse atoomraketten van het type „Pershing" naar Europa worden gezonden, zo is in Washington bekendgemaakt. De „Pershing" heeft een reikwijdte van 160 tot 640 km. Sergeantraketten, die een korter bereik hebben, zijn al in Europa of op weg daarheen. De Pershings zullen in de plaats komen van twee eenheden Redstoneraketten, die sinds 1958 in Europa gestationeerd zijn.